

ORA ET
LABORA

Bete und
Arbeite!

St. Peters Bote.

Ein Familienblatt zur Erbauung und Belehrung.

U.I.O.G.D.

Auf daß in
Allem Gott
verherrlicht
werde!

No. 42
26. Jahrgang

Münster, Sask., Donnerstag, den 28. November 1929

Fortlaufende
No. 1343

Der „Regina Star“ und das Public School Board von Englefeld, Sask.

Der St. Peters Bote veröffentlicht heute einen Artikel, der am 12. November im „Regina Star“ erschienen. Angeblich behandelt der Artikel die Zustände in der öffentlichen Schule zu Englefeld. Diefem Artikel folgt der Wortlaut eines Protestes, welchen die Mitglieder des Public School Board von Englefeld mit ihren Namensunterschriften an den „Regina Star“ sandten, mit dem Ersuchen, denselben an der nämlichen Stelle des Blattes zu veröffentlichen, an welcher der Artikel erschienen ist.

Der St. Peters Bote fand es für geraten, sowohl den englischen Originaltext als auch die deutsche Uebersetzung zu veröffentlichen, damit jeder Leser sich selbst überzeugen könne, daß die Uebersetzung genau den Text wiedergebe.

Eine Zeitung, die sich ihrer Verantwortung gegenüber dem Publikum bewußt ist, wird bei schweren Anschuldigungen, die ihr hinterbracht werden, stets nachforschen, ob und inwieweit diese auf Wahrheit beruhen, bevor sie dieselben der Öffentlichkeit übergibt. Ein Vergleich des obigen Artikels mit dem Proteste des School Board wird dem Leser zeigen, ob der „Regina Star“ sich seiner Verantwortlichkeit bewußt ist. Der Schluß auf die Zuverlässigkeit dieser Zeitung kann er sich dann selbst ziehen.

So serious is the situation that a member of the school board, an employee of a large elevator concern was elected because of his strong stand in support of operation of the school as a public school in accordance with the statutes. On the first occasion on which he opposed the existing order of things, the delegation asserted that Father Marcellus complained to the head office of the elevator concern and had the man discharged from his position forcing him to leave town to seek other employment.

The delegation also complained that it was only by bitter and stern insistence on the part of the small Protestant element in the town that the Union Jack is flown occasionally on the flagstaff in front of the school. They report also that the situation in the adjacent area is far from satisfactory, and that as recently as November 1, All Saints Day, the „Pope's“ flag flew in the town of St. Gregory with no sign or sign of a Union Jack anywhere in the town.

„ME VOTE LIBERAL“
Illustrative of the seriousness of the situation, one member of the delegation who has a good deal to do with the employment of labor in the district, said that frequently he would have occasion to ask personal questions of the new comers. „I asked them among other things, 'What country do you come from?' In more than one instance the reply was, 'Oh, me all right, me vote Liberal.'“
An immediate and thorough investigation of the situation has been promised, with the assurance that corrective action would be taken if found necessary.

(The above is the article from the Star. The following is the protest forwarded by the Englefeld School Board.)

COMPLAINS OF VIOLATIONS OF SCHOOLS ACT ENGLEFELD RESIDENTS PROTEST TO MINISTER OF EDUCATION ON SITUATION

Residents of Englefeld have complained to the Minister of Education with respect to continued flagrant violations of the school Act by the Public School Board and teacher of the school at that point.
In placing the complaint before the minister, representatives of the Protestant ratepayers charged that the use of the religious emblems continues, that Father Marcellus, priest of the German parish, interferes and interposes in school affairs to the point of intolerable domination; that the morning recess period is arbitrarily taken by the teacher for purposes of religious instruction; and that the school is not being operated as a public school.

ARBITRARY INTERFERENCE

The delegation who waited on Hon. Howard McConnell, in the absence from the city of Premier Anderson, state that they are merely repeating complaints which have been made before over a period of the past seven years. Inspections of conditions have been made repeatedly before, they state, but no action has resulted.
Serious objection is taken to the arbitrary interference in school affairs by the parish priest. Cases cited in support of the complaint include that of four children who coming from a distance to school in Englefeld did not arrive in time to attend Mass at the parish church before school. They were the objects of stern corrective action by Father Marcellus who had them expelled from the school for a time until their parents arranged for them to arrive in town in sufficient time to attend Mass before school.

At the present time, the delegation stated, the morning recess period is arbitrarily taken by the teacher who opens school at 9:15 a.m., instead of 9 o'clock as required by law. The reason given for this is that teacher and children need this extra fifteen minutes for the purpose of attending Mass in the morning.

MEMBER DISMISSED

Englefeld is a German-Catholic community and the protesting delegation complains that no effort is being made to develop Canadian ideals and practices in the community, but rather to foster church and party ideas on the growing generation of young children.

The Public School Board,
Englefeld, Sask.,
Nov. 25, 1929.

The Regina Daily Star,
Regina, Saskatchewan.

Dear Sirs,
In your issue of November 12th, inst., page nine, column three, appeared an article, entitled, „Complaints of Violations of Schools Act, Englefeld residents protest to Minister of Education on situation.“
As the complaints are mainly directed against the School Board, we the undersigned members of the School Board, claim the right to inform the reading public of the real state of affairs through the same medium in which they were misformed. Hence we request you to publish these lines without charge, on page nine of your paper, thus giving them the same prominence which the article occupied.

The first complaint, which was lodged with the Educational Department at Regina between November 2nd, and November 4th, was, „that the use of the religious emblems continues.“ This charge was untrue at the time as the Public School Board had ordered their removal from the school building about two weeks before, mindful of St. Paul's words that „Christ crucified—Catholics use the cross to remind them of Christ crucified—is a stumbling block to the Jews, and foolishness to the gentiles.“

The next complaint, „that the morning recess period is arbitrarily taken by the teacher for purposes of religious instruction,“ and another complaint that „the morning recess period is arbitrarily taken by the teacher who opens school at 9:15 a.m., instead of 9 o'clock as required by law,“ are entirely untrue. Hence the following words, added to the last complaint: „The reason given for this is that teacher and children need this extra fifteen minutes for the purpose of attending Mass in the morning,“ cannot be anything else than a pure invention on the part of the complaining party. It happened once within recent times, namely on October 4th, that the children were deprived of the fifteen minutes' recess in the morning, and this for several reasons, the main reason being a slight misconduct on the part of a greater number of children. Otherwise the children always enjoy this recess. Besides, the teacher never imparts religious instruction; in fact, religious instruction is never given in the school building. Moreover, school is regularly opened at 9 o'clock, as required by law. A single exception which happened on the same October 4th, only confirms the rule. Mass is held

at the church at 8 o'clock in the morning and is finished by 8:30; hence it cannot interfere with either teacher or children, beginning instruction at 9 o'clock.

The case cited to prove the accusation that the parish priest arbitrarily interferes in school affairs, is not well chosen, probably because the complaining party could not find a better one; and this case too is grossly misrepresented, to give it the appearance of a reasonable complaint. The four children of whom the complaint speaks do not belong to the Englefeld school district. They were, on application by their parents, received into the Englefeld school by the School Board, under the condition that they would comply with the rules and customs, observed by the rest of the Catholic children. The daily attendance at Mass, if possible, is one of these rules. As these children tried to evade this rule, the parish priest lodged a complaint with the School Board and, as there were also some other complaints against them on the part of the school, the School Board ordered them to be sent home. They were absent from school only one half day, as the matter was settled before the following morning. This happened more than a year ago.

Of course, if one would take the stand that a parish priest should exercise absolutely no influence over Catholic children, just because they frequent the public school—still more, if one would labor under the illusion that one of the objects of the public school should be to get the Catholic children away from the influence of their pastor—to him the insistence of the pastor that Catholic children come to Mass before school might look like undue interference. But luckily we are not quite that far yet that the Catholic priest is forbidden to educate Catholic children in their religion, even outside of the public school.

The accusation that a man who was an employe of a large elevator concern and, at the same time, a

member of the School Board, was, on the parish priest's complaint, discharged by the elevator concern and that he was forced to leave town and seek other employment, is entirely untrue. The man in question still resides at Englefeld and is still an employe of the elevator concern, in the same position which he held heretofore.

As to the flying of the Union Jack, the School Board positively asserts that the Union Jack is flown on all days on which it is required by the School Act, and even a few times oftener. They are just as positive in denying that they were ever approached by anyone, belonging to the „small Protestant element in the town,“ insisting on the observance of this rule. No insistence, and certainly no „bitter and stern“ insistence, was necessary to have the rule observed.

There is good reason to think that „representatives of the Protestant ratepayers,“ and „the delegation,“ it should read: „one resident of Englefeld,“ „one Protestant ratepayer,“ and „one person delegated by himself.“ For there is one such individual in the village who, for a number of years, has made it his special business to watch every movement and to pick flaws everywhere. All the complaints that „have“ been made before over a period of the past seven years, most likely came from his one individual. If inspections of conditions were made—and they were really made—but no action has resulted, the reason undoubtedly was that the complaints had no foundation.

Apparently the complaining party sees things which do not exist. The foregoing proves this. Besides, he furnishes another excellent proof by asserting that on November 1st, the „Pope's“ flag flew in the village of St. Gregory, „with no sign or sign of a Union Jack anywhere.“ First of all, no one at St. Gregory has a „Pope's“ flag; it may even be doubted

(Fortsetzung auf Seite 4)

Die dem deutschen Volke angefohlenen Reparationen und das christliche Weltgewissen

Von Dr. Joseph Gerle (Wien)
(Ehronere Zukunft, 9. Juni 1929)

(Fortsetzung)

Nach deutschen Berechnungen hat das deutsche Volk bis heute schon 47 Milliarden Kriegsschadigung bezahlt, darunter 41 Milliarden in Form der Ueberlassung des in den abgetretenen Gebieten und im Ausland besitzghabenden deutschen Eigentums. Auch wenn letzteres Eigentum nach dem Urteil neutraler Sachverständiger, z. B. des Institute of Economics in Washington und des englischen Professor Keneen, nur 25-26 Milliarden wert ist, so ergibt sich immer noch eine bisherige Gesamtrepationsleistung von 32-33 Milliarden Goldmark. Rechnet man dazu den Wert der Deutschland abgenommenen Kolonien, der nach englischen Schätzungen 126 Milliarden betrug, so ergibt sich eine bereits geleistete Reparationsleistung von an die 160 Milliarden Goldmark. Wie kommen nun die Ententemächte dazu, noch weit über ein halbes Jahrhundert lang vom deutschen Volk eine jährliche Abgabe von 1,5 bis 2 Milliarden Goldmark zu verlangen? Obwohl schon bisher die direkten Reparationsleistungen nur mit

Hilfe von Auslandskrediten entrichtet werden konnten; obwohl die deutsche Volkswirtschaft, in ihrer Entwicklung immer weniger mit dem Ausland konkurrenzfähig, schon heute unter den schwersten Krisen leidet; obwohl Not und Elend in den breiten Volksschichten Deutschlands wachsen und bedrohlichen bolschewistischen Strömungen Nahrung geben?

Welche Ententemächte erklären schon deshalb zu so hohen Forderungen an Deutschland berechtigt zu sein, weil sie unter ungeheuren Schuldlasten zu leiden hätten. Die 40 Millionen Franzosen hätten Zinsen und Amortisation von 350 Milliarden Francs zu tragen; die 42 Millionen Engländer hätten gar eine Schuld von 935 Milliarden Francs zu tragen. Demgegenüber habe Deutschland heute, von den Reparationsverpflichtungen abgesehen, bei 63 Millionen Einwohnern nur eine innere und äußere Schuld von 70 Milliarden Francs. Aber ist demnach das Vermögen der Franzosen und Engländer, wenn man namentlich auch an ihre Kolonien denkt, nicht leicht bis zum Äußersten größer als das des deutschen Volkes? Sind die hohen Schuldlasten der Franzosen und Engländer nicht auch dadurch bedingt, daß sie auch noch während der ganzen Jahre seit dem Weltkriege bei einem ungeheuerlichen Militärausgaben unterhalten? Andererseits beträgt die verhältnismäßig geringe Reichs Schuld des deutschen Volkes nicht wesentlich darauf, daß der Staat im Zusammenhang mit der Inflationskurve mit einem Reduktions des größten Teil seiner Schuld getilgt hat, aber doch nur um den Preis der Proklamation weiterer Ansprüche der Bevölkerung Deutschlands?

Es ist ein Unglück für die Völker, daß heute in der hohen Politik mehr und mehr die Interessen der Völker über die Interessen der Völker gestellt werden. Die Völker sind nicht mehr die Träger der Politik, sondern die Politik ist die Träger der Völker. Die Völker sind nicht mehr die Träger der Politik, sondern die Politik ist die Träger der Völker. Die Völker sind nicht mehr die Träger der Politik, sondern die Politik ist die Träger der Völker.

Es ist ein Unglück für die Völker, daß heute in der hohen Politik mehr und mehr die Interessen der Völker über die Interessen der Völker gestellt werden. Die Völker sind nicht mehr die Träger der Politik, sondern die Politik ist die Träger der Völker. Die Völker sind nicht mehr die Träger der Politik, sondern die Politik ist die Träger der Völker.

Es ist ein Unglück für die Völker, daß heute in der hohen Politik mehr und mehr die Interessen der Völker über die Interessen der Völker gestellt werden. Die Völker sind nicht mehr die Träger der Politik, sondern die Politik ist die Träger der Völker. Die Völker sind nicht mehr die Träger der Politik, sondern die Politik ist die Träger der Völker.

Die ganze Christenheit muß Stellung nehmen gegen die Weltmacht der Phylaxen. Christentum ist nicht nur eine Sache für Katholiken und Ausnahmefällen: Christen (Fortsetzung von Seite 5)

Clemenceau tot

Spät abends am vergangenen Samstag verbreitete das Radio die nicht unerwartete Nachricht, daß Georges Clemenceau in Paris gestorben sei. In Paris war es zur Zeit schon Sonntag. Zwei Uhr morgens wird als seine Sterbestunde bezeichnet.

Clemenceau war am 28. September 1841 im französischen Departement von La Vendee geboren. Er widmete sich frühzeitig dem Studium der Medizin, nahm aber Zeit seines Lebens größeres Interesse an der Politik als an seinem Fache. Nachdem er wegen einer politischen Demonstration kurze Zeit im Gefängnis gewesen war, ging er nach seiner Verurteilung im Jahre 1866 nach den Vereinigten Staaten. Da sein Ruf ihm in manchen einkam, nahm er eine Stellung in der öffentlichen Verwaltung von New York an und schrieb Artikel für die Pariser Zeitung Temps. Im Jahre 1870 führte er nach Paris zurück, wurde 1871 zur Generalversammlung und fünf Jahre später in das Haus der Abgeordneten gewählt, wo er zum Führer der Radikalen wurde. Von 1871 bis 1893 übte er einen gewissen Einfluß aus und war ein gefürchteter Gegner. Den Beinamen „Tiger“, der von Freund und Feind gebraucht wurde und auf den er selbst stolz war, hat er sich redlich verdient.

Das Jahr 1893 vermittelte seinen Namen mit dem Panamakanal, und während es ihm gelang, alle Angriffe gegen sich im Parlament durch seine feige und gewaltige Rhetorik niederzuschlagen, konnte er seine eigenen Wähler nicht von seiner Unbefähigkeit überzeugen. In den Wahlen von 1893 wurde er geschlagen und hielt sich infolge dessen für einen Jahre von der öffentlichen Politik fern. In diesen Jahren war er schriftstellerisch tätig und veröffentlichte eine Anzahl von Berichten, die einen hohen literarischen Wert besaßen.

doß er mehrmals zum Mitglied der französischen Akademie vorgeschlagen wurde, welche Ehre er jedoch stets ablehnte.

Im Jahre 1902 wurde Clemenceau von seinen ehemaligen Zeitgenossen zum Senat gewählt, und von dieser Zeit an bis 1919 nahm er den lebhafte Anteil an politischen Leben Frankreichs. Wie die meisten Politiker großen Stiles, war er zu Zeiten Ausdauer und zu Zeiten Schwäche, viel öfter jedoch Schwacher als Ausdauer. Seinen Beinamen „Tiger“ redete er von Tag zu Tag mehr, 1906 nahm er zum ersten Mal für kurze Zeit den Posten eines Ministers des Innern ein und im Herbst desselben Jahres wurde er zum ersten Mal Premier. 1909 wurde seine Regierung von Delcasse gestürzt, er selbst aber behielt seinen Sitz im Senat.

1912 trat Clemenceau das Amt des Außenministers an und übte mit Coiffier, auch hatte er am 28. März der vier folgenden stabilen Ministern, Briand, Ribot und Poincaré großen Anteil. Er übte nicht bloß als Senator, sondern auch als Redakteur des „L'Homme libre“ einen gewissen Einfluß. Als das Wort „L'Homme libre“ der Kriegszeit zum Oberflächlichen, erlitt es als „L'Homme endigne“ (Der gefeierte Mann) wieder und setzte die bisherige beherrschende Kritik fort.

Im Jahre 1917 folgte Clemenceau seinem Feinde Poincaré als Premier, zu einer Zeit, als Frankreich sich bei dem Krieg als verloren aufgeben sah. Ohne den Eintritt der Vereinigten Staaten hätte auch Clemenceau den Krieg verloren; aber ohne Clemenceau wären die Amerikaner nicht gekommen. Daß Frankreich bis heute nicht auf den Beinen steht, ist seiner bis zur Unmöglichkeit gesteigerten Energie zu verdanken. In jedem Gedanken an einen verfrühten Friedensschluß mit der eisernen Hand niederschlug. Am Ende des Krieges wurde Cle-

menceau als „Befreier Frankreichs“ und als „Vater des Sieges“ begrüßt. Er hatte beide Namen wohl verdient, aber der Titel „Tiger“ überlebte alle anderen in den Friedensverhandlungen überhandnehmend. Clemenceau's Einfluß hat aber allmählich abgenommen. In den Jahren 1920, 1921 und 1922 wurde er zum ersten Mal Premier, 1924 zum zweiten Mal Premier, 1926 zum dritten Mal Premier, 1928 zum vierten Mal Premier, 1929 zum fünften Mal Premier.

Nach dem Friedensschluß, benannte sich Clemenceau um die Präsidentenwahl der Republik, doch ging dieser Wunsch nicht in Erfüllung. Darauf gab er sich vollständig dem politischen Leben zurück.

Es ist ein Unglück für die Völker, daß heute in der hohen Politik mehr und mehr die Interessen der Völker über die Interessen der Völker gestellt werden. Die Völker sind nicht mehr die Träger der Politik, sondern die Politik ist die Träger der Völker. Die Völker sind nicht mehr die Träger der Politik, sondern die Politik ist die Träger der Völker.

Die Stieffkinder

(Erzählung aus dem Tiroler Volksleben von R. P. uol)

(Fortsetzung)

„Gut, Gott, Tragerin! Zieh dich ein bißel her und rohet aus,“ sagte die Talguterin mit leutseliger Miene.

„Ja, ja“, versetzte Kanni, indem sie der freundlichen Aufforderung Folge leistete, „ein hartiges Bröckl ist es schon bis Meran herab, aber wenn man einen Weg leicht zwanzigmal im Jahr macht, nachher gewohnt man's. Der Ball wird heute aber schon schlüssig sein. Wiß's wohl, und die Heimat hinten lassen, tut auch weh! Bei Euch hat er freilich ein gutes Klotz gefunden, Bauerin, Gott sei's gedankt. Na, ein schönes Wert tut ihr, ich sag, ein schönes Wert.“

„Mein ja! Man tut ja, was man kann,“ versicherte die Talguterin mit lauter Stimme, indem sie der Tragerin ein Kruglein Rotwein anstülpte und einen Laib von jenem schmachtigen Schmarzbröt befestigte, das man in Südtirol unter dem Namen „Borschlagerbröt“ kennt. „Ich hab zwar freilich eh schon Sorgen genug, und es reut mich alle Tage, daß ich geheirat hab. Aber es wird halt der Wille Gottes sein; mein's nicht auch, Tragerin? Und was hält denn der Talguter gelot? Eine jede hält ihn auch nicht genommen, einen Wittiber mit zwei fränkischen Kindern! Mein's nicht auch, Tragerin?“

„Na freilich!“ bestätigte die Gefragte, „zum Heiraten braucht's Krut, eine firtische Kurafsch braucht's! Ich einmal hält' mich in die Lotterie setzen mögen!“

„Abbl's recht, Tragerin,“ sagte die Hausfrau, „aber wein's halt der Wille Gottes ist.“ Ein Sanfter vollendete den begonnenen Satz. „Also du bist's, Balli,“ wandte sie sich dann zum Knaben. „Sieh, sieh, du hast dich hurtig verwaschen; ich hält' dich völlig nimmer gefamnt. Wie alt bist halt?“

„Neuer um Lichtmess, bin ich zehn Jahr alt geworden,“ antwortete Valentin. „Ich geh in die große Schule,“ fügte er ergänzend hinzu.

„Und er tut gut lernen,“ bemerkte die Tragerin.

„Ach so, das ist recht!“ meinte die Waise. „Wit wohl auch sonst brav, Balli? Lust beten? Zitt folgen? Weißt, Berdruf, darfst mir keinen machen, ich hab omedies Kreuz gemacht. „Geldwind, Kasperle“, befaß sie einen rotbackigen Jungen, der eben enttrat, „geh und führ den Buben da hinauf in die Kammer, wo der Franz schlößt.“ Balli, nimm dein Zeug mit; du kommst zum Fütterer in die Kammer.“

Schweigend folgte Valentin seinem Führer ins erste Stockwerk, das nach Art der größeren Einöckerhäuser einen großen rechteckigen Saal enthielt. Der Saal war leer, nur an den Wänden leuchteten hölzerne Gernie, die zum Aufhängen der Mäntel und zum Trocknen der Wäsche verwendet wurden. Verschiedene Türen mündeten in diesen Raum. Kasperle führte den fremden Knaben zu einer dieser Türen, öffnete, schob den Gait hinein und überließ ihn seinem Schicksale.

Valentin befand sich in einem Gemache, das selbst ihm, der doch nicht vernunft war, wenig anziehend erschien. Sein buntes Bild, sein Weib brunnfräulein schmückte die fahlen Wände; nur häufige Schmutzstellen von den verschiedensten Schattierungen unterbrachen das einfarbige Weiß. Auch der Pflasterboden war äußerlich unansehend, und das breite Bett, das für zwei Schläfer bestimmt war, sah keineswegs einladend aus. Ein wurmstichiger Tisch, zwei Stühle und eine große Truhe vervollständigten die Einrichtung.

Valentin kniete nieder und öffnete das Bündel, das sein Sontagsgewand, etwas Wäsche und ein Paar neue Schuhe, sowie ein altes Gebetbuch seiner Mutter und seine Schulbücher enthielt. Zu denen auch die lateinische Grammatik zählte. Nicht ohne Antrengung schlug Valentin den schweren Deckel der Truhe zurück, um seine Kostbarkeiten zu berauen, aber der Anblick, der sich ihm hier bot, erfüllte ihn mit Schauer. Da lagen Stiefel und Kleidungsstücke wie durcheinander; dazwischen ragte eine leere Flasche empor, eine alte Flinte leate sich quer darüber, und diesem Chaos entsaß ein merkwürdiger Duft von Tabak und Alkohol.

Valentin erhob sich unschlüssig. Der üble Geruch und die dumpfe Hitze betäubten ihn. Langsam trat er ans Fenster, dessen trübe Scheiben ihm Licht und Luft absperrten. Er öffnete es. Da lag die ganze Landschaft vor ihm in der Furchenpracht des Sonnenunterganges. Vom lichtblauen Sommerhimmel hob sich die scharfe Silhouette des Gaiskofel ab, dann glitt der Blick über sanfte Höhenzüge hin, die mit schimmernden Dörfern und Burgen geziert waren, tauchte hinein in das weite Tal, aus dem die Gais hervorbricht und erhob sich steil zu den scharfen Felsen der Felsenjoch der Mutzspitze. Und ganz nahe dieses Bergriesen lag ganz traumlich das liebe alte Städtlein mit seinen Türmen und Toren.

Beunruhigt suchte Valentin's Augen auf diesem herrlichen Landschaftsbilde. Zur Zeit seines ersten Besuchs am Talguterhofe hatte er nur an die Knobel gedacht; seitdem aber war er um vier Jahre älter geworden. Verstand und Einbildungskraft hatten sich entwickelt, und unbewußt trug er einen Schatz in sich, der sich selten bei Kindern findet: das Gefühl des Schönen. Wie ganz anders war es hier, als im heimlichen Tale, wo der ewig tosende Bach zwischen den schneebedeckten Bergbergen dahin braunte, wo der Wind so schaurig pfeifend tobte, wo der Sommer so rasch verflieg und der schlimme Winter mit seiner weißen Schneedecke mehr denn die Hälfte des Jahres unerschlagbar. Während Valentin sich zum Fenster hinausbog, vermaß er keines Seins, und ihm war, als könne beim Anblick dieser lachenden Gegend ein trauriger Gedanke gar nicht aufkommen.

Ein völliger Idealist war aber das Schnalserbüblein denn doch nicht. Denn ein plötzlicher Schmalgeruch, der aus dem offenen Küchenfenster emporstieg, brachte ihn den Einfall, daß er einen hungarischen Wagen habe, und daß die Waise gewiß nicht umsonst am flackernden Herdfeuer anzuhaften sei. Zugleich erinnerte er sich, daß er der guten Trager-Kanni nicht „Wit Gott“ gesagt habe; auch sollte sie ihm an den Herrn Fütterer und an den Zimmbauern Grüße bestellen. So schlug er denn hastig das Fenster zu und sprang in die Küche hinaus.

III.

Kanni hatte sich indessen bereits verabschiedet. Der Tisch, an dem sie vorher ihr Kruglein Rotwein geleert hatte, war nun in die Mitte gerückt, und ringsherum lagen die stuechte und Mäde des Talguters und sie len mit heimlichen Lächeln über den Inhalt einer großen Schüssel her. Von all diesen Leuten kannte Valentin nur Kasperle; der aber beachtete ihn nicht. Ein Gefühl der Vereinsamung befiel ihn, dazu ansetzte ihn kein hungarischer Wagen. Und so blieb er denn an der Schwelle stehen, zu hinarbeiten, um Notaus zu nehmen, zu schäktern, um vorzutreten, und das Weinen war ihm näher als das Lachen.

Langsam dauerte dieser peinliche Zustand indessen nicht. Ein kleines, blondes Mädchen, dessen Gesicht der Tür zugewendet war, sah ihn stehen und fragte, was er wolle.

Die Antwort wäre einfach gewesen: „Guten.“ Doch das schien dem jungen Gaste zu unmanierlich. Er trat einen Schritt näher und seine dunklen Augen besteten sich bittend auf die Blonde. Erst als diese mit ihrer sanften, tiefen Stimme die Frage wiederholte, fiel ihm etwas Passendes ein, und kaum vernünftlich murmelte er: „Die Waise möcht ich!“

„Die Waise?“ wiederholte das Mädchen. „Na, bist du etwa der Balli vom Schnalserhof?“

Valentin nickte. „Hättet das doch geschwind gesagt! Ich hab's nicht gewußt, daß du heut schon kommst, aber die Waise wird beim Kochen schon auf dich gedacht haben. Sey dich nur her, Balli!“ Sie erhob sich, schob einen Stuhl herbei, nahm einen reinen Löffel vom Anrichtische und reichte ihn dem Reueangewonnenen. Zugleich wandte sie sich an die Tischgenossen mit der Bemerkung: „Ihr müßt ihn halt mitessen lassen.“ Obwohl die andern bereits tüchtig zugriffen hatten, bemerkte Valentin mit Vergnügen, daß eine ansehnliche Portion Nibel übrig war.

Da er sich aber noch immer schüchtern gebärdete, zog die Kleine mit ihrem Löffel gerade vor ihm zwei scharfe Linien in den Nibel, und indem sie auf den gelben Berg wies, der sich zwischen diesen beiden Tälern erhob, sagte sie: „Seh!“ was so viel bedeutet als: Das gehört dir! So verstand es auch Valentin, und bald entdeckte er mit stiller Entzücken, daß der Nibel der Waise viel fetter und schmackhafter war, als er je im Schnalserhofe einen gegessen hatte.

In seiner kindlichen Demut fand es Valentin ganz natürlich, daß man ihn an den Dienstbotentisch gesetzt hatte, und trachtete mit seinen Tischgenossen gut Freund zu werden, was ihm freilich nicht sogleich gelang. — Zepp, der große Knecht, ein alter Mann und würdevoll wie ein Römervater in der Traga, behandelte den Kleinen als Luit, und der Ochsenbube staperte fand es für gut, diesen Beispiele zu folgen; die Dirnen aber schäkerten und spöttelten über seine „bergerische“ Sprache. Nur Franz, der Fütterer, schien ihm gnädiger gesinnt; er richtete von Zeit zu Zeit ein Scherzwort an ihn, und Valentin bemühte sich, redlich, zu lachen, denn er fand es eine unverständliche, daß eine so wichtige Persönlichkeit sich mit ihm beschäftigte. Dennoch kostete ihm der junge Mann mit dem roten, aufgebunnenen Gesicht einen unbewußten Widerwillen ein; überhaupt zog ihn am ganzen Tische niemand an, als die kleine Blonde. Vielleicht war sie ein Baijenskind wie er, ah, wie er, vielleicht das Prot des Almofens, das die Hand der Talguterin wendete. In jedem Falle freute er sich, eine Altersgenossin zu haben.

Die Leute hatten gegessen; sie legten ihre Löffel beiseite, und eine von den Dirnen räumte die grauen Zerküchungen vor den Tischgenossen weg. Doch in der Schüssel war noch ein Rest geblieben, und die Kleine, die offenbar die Waise befaß, Gedanken zu lesen, schob dem Schnalserbüblein die Schüssel hin mit der Frage: „Wißt nicht zusammenräumen?“

Ob er das wollte! Es war bald abgesehen, und dankbar blidte er die Kleine an. „Gütlich Mädchen,“ sagte er zutraulich, „tätet mir nicht sagen, wie du heißen tust?“

„Kasch,“ entgegnete sie freundlich. „Gehst etwa auch schon in die große Schul, Kasch?“ forschte er weiter.

Stürmisches Gelächter aller Anwesenden beantwortete seine Frage. Auch die Kleine lachte herzlich mit. „Ertraunt über einen Fetterkeiser,“ so, den er keineswegs beabsichtigt hatte, blidte Valentin mit großen Augen um sich, bis ihn Kasch von seiner etwas peinlichen Ueberrandung befreite.

„In die Schul müßt nur allein gehn, Bübl,“ hatte sie gemeint. — „Weißt, ich bin schon zwanzig Jahr alt,“ ich bin halt nur so viel Klein.“

Nicht erst betrachtete sie Valentin aufmerksam und entdeckte, daß das Mädchen verwaschen war. — In diesem Augenblicke trat die Talguterin aus der Stube, ein Kerzchen in der Hand, und der Schein fiel hell auf Kasch's Gesicht. Ihre Züge waren nicht schön, aber anziehend; die Stirne hatten ernten, Mitleid heischenden Blick. Doch ein niedliches Stumpfnäschen verlieh dem Gesichte ein frohlicheres Gepräge, und die Lippen schienen das Lächeln der Jugend noch nicht verlernt zu haben.

Beim Eintritte der Bäuerin erhob sich die Dienstinne wie auf ein gegebenes Zeichen und sprach mit lauter Stimme ein langes Tischgebet. Valentin war damit sehr erbauet; doch auf einmal gewahrte er, wie der Fütterer und der Ochsenbube einander Grimassen zuwarfen. Die Dirnen schäkerten, nur Kasch's Augen bligten unwillig. Valentin sah nach der Waise, ob sie kein Wort der Rüge finde. Sie aber sagte gelassen: „So, jetzt geben wir den Rosenkranz beten!“ und trat in die Stube zurück.

Sogleich griff der große Knecht nach einem Stuhle, den er geräuschvoll neben den Herd stellte, kniete nieder, zog langsam einen großen Rosenkranz aus der Tasche, ließ die Korallen am Holze des Stuhles klappern wie ein Rührrad und stieß einen tiefen, dumpfen Laut des Ammens aus.

„Er macht es alle Tag so,“ erklärte der Fütterer dem Schnalserbuben; „er kann es nicht haben, daß die Bäuerin vorbetet.“

„Na, warum betet denn sie?“ fragte Valentin verwundert. Denn in den Bauernfamilien ist es im allgemeinen nicht gebräuchlich, daß ein Weib dieses Ehrenamt ausübe.

Der Gefragte lachte, gab jedoch keinen weiteren Aufschluß. Zepp blieb in der Küche zurück und das übrige Gefinde folgte der Hausfrau in die Stube.

Dort war noch der Familientisch gedeckt, und mit einem Gemisch von Staunen und Ehrfurcht bemerkte Valentin, daß man nebst dem Nibel auch Fleisch genossen hatte. Während die Dirnen Schüsseln und Strüglein wegräumten, musterte er mit scheuen Blicken die Anwesenden. Auf der Bank vor dem Speisetische saß rauhend der Talguter, ein Mann von ungefähre fünfzig Jahren, mit rotem Haare, roten Bartstoppeln und roten Wimpern, aus denen kleine graue Augen bald schlüssig, bald stehend hervorschlitten. Sein ältester Sohn, ebenfalls ein Kollkopf, stand nachlässig an die Fensterbrüstung gelehrt und blidte hinaus in die Tämmerung oder viellecht ins Meer. Zwei kleine Mädchen mit goldblonden Zöpfen und rotbackigen Gesichtern kauerten am Boden und vergnügten sich mit einer Kiste; und ein kleineres Weibchen, das noch ein Käcklein trug, dessen Stimme und Häutchen aber einen keimenden Herkules verriet, saß auf des Vaters Knie.

Saß schon, halb vorwärts glitt Valentin's Auge über all diese Kinder hin, die ihm so nahe verwandt waren und doch so hoch über ihm standen. Nun trat Kasch zum Vauern und raunte, ihm etwas zu, worauf der Talguter „Ach so!“ und „Komm her, Balli!“ sagte.

Valentin trat langsam zum Bett, so daß nur mehr der Speisetisch

die beiden trennte. „Ach, Bübl, hält' er nahm auf dieses Zeichen die Pfeife aus dem Munde und stellte seinen Sprößling auf die Erde; der Erstgeborene verließ langsam seinen Platz am Fenster; Knechte und Mäde griffen jedes noch einen Stuhle, um sich daran zu lehnen, und die Bäuerin, die schon seit einigen Augenblicken (Fortsetzung auf Seite 6)

It's Great!
SASKATOON BEER
PURE & SATISFYING
SASKATOON BREWING CO. LTD.
SASKATOON, SASKATCHEWAN

DAS GESCHENK, das nur Sie geben koennen

SOGAR die Beguterten, deren es wenige gibt, die „Alles“ haben, werden ihre Photographie als ein besonderes Geschenk, das nicht ersetzt werden kann, hoch bewerten. — Sie koennen Ihrem Freunde keine grossere Ehre erweisen, als ihm Ihre Photographie zum Geschenke zu machen. Telefonieren Sie uns sofort, um die Zeit fuer eine Aufnahme zu bestimmen.

Art Craft Studios Limited
J. H. Chapp, Pres., Henry Thams, Photograph
222 Second Avenue, S. Telephone 4214, am Viktoria Theater gegenueber, SASKATOON

Photographien von besonderer Auszeichnung. Wenn Sie einen Wunsch haben in Betreff Einrahmung von Bildern, wir besorgen es!! Wir verstehen es, die rechten Rahmen zu wahlen.

Jubiläums = Buch

mit der ausführlichen Geschichte der St. Peters Kolonie und vielen Bildern von hervorragenden Personen, sowie alten und neuen Pfarrgebäuden, auf schönem und dauerhaftem Papier gedruckt, nicht bloß zum Lesen für die Gegenwart, sondern zum Aufbewahren für die Zukunft: die jungen Generationen sollen wissen, was ihre Eltern und Großeltern geleistet haben. Auch zum Verschieken ins Ausland, damit auch andere lernen, was die St. Peters-Kolonie ist.

Preise portofrei:

Ein Buch für	\$0.50
Drei Bücher für	\$1.25
Sechs Bücher für	\$2.25

St. Peter's Press

Muenster, Sask.

Professor einer Technischen Hochschule über das Mittelalter

Im Aufschwung und Leistungen hatten alle Schichten teil

Die heute noch in weiten Kreisen herrschende Verurteilung des Mittelalters, die sich in der Redensart: „das finstere Mittelalter“ kundgibt, ist zu rückzuführen auf das Zeitalter der Aufklärung, als die Führer einer neuen Gedankenwelt betreibt waren, gründlich mit dem Erbe einer christlichen Vorzeit aufzuräumen. Die Romantik verfiel dagegen in den Fehler einer einseitigen Schwärmerei für ein Zeitalter, dessen Vorzüge und Nachteile die Vertreter jener Richtung nicht einschätzten. Infolge dessen blieb die Reaktion nicht aus, und erst in jüngerer Zeit gelangt das Mittelalter wieder zu seinem Rechte infolge der Forschungsergebnisse geschulter Historiker.

Auf den Grund dieser Dinge gehen die von Herrn Professor Dr. Hermann Stremme einer Zeitschrift: „Technik und Kultur im deutschen Volke“, eingeflodenen Bemerkungen über das erwähnte Zeitalter. Als Mitglied der Fakultät der Technischen Hochschule zu Danzig erklärte er bei der im Juli 1925 abgehaltenen 25. Jahresfeier dieser Anstalt: „Im Mittelalter haben wir die große Zeit unseres Volkes. Auf den alten Grundlagen entstand die hohe Einheit von Kultur und Technik, welche wir in dieser Geschlossenheit nicht wieder erreicht haben.“

Von den Bauwerken und von dem allgemeinen Fortschritt jener so oft noch als „finstere“ verdrungenen Zeiten sprach Prof. Stremme, dessen Ausführungen wir einem der jüngsten Hefen des Nachrichtenblattes der deutschen Wissenschaft und Technik: „Forschungen und Fortschritt“ entnehmen, mit der Begeisterung eines Fürsten Kropotkin, der im Mittelalter die Höchststufen der Entwicklung der gegenseitigen Hilfe erkannte. In der Zeitschrift heißt es:

„Die gotischen Gotteshäuser der Franken, Alemannen, Schwaben, Thüringer, Sachsen und der ostdeutschen Kolonien gehören zu den hervorragendsten Architekturleistungen aller Zeiten und Völker. Sie sind der Ausdruck des starken Gottesglaubens unseres Volkes, des inneren Strebens zu Gott, das aus dem noch jungen Christentum unseres Volkes geboren wurde. Zugleich technische Meisterwerke. Die Bildhauerkunst hat damals und schon in der romanischen Zeit Werke geschaffen, deren beste sich durchaus eigenartig neben den bedeutendsten aus dem römischen Altertum behaupten. Die Malerei, die Dichtkunst, die mystische Religionsphilosophie standen in hoher Blüte.“

In den meisten Fällen sind die Namen der Erbauer, Stifter, Erfinder unbekannt. Des Geheimnisses Erklärung bietet Prof. Stremme in der Neuherausgabe: „Es war Jungferlichkeit und damit die Gesamtleistung des Volkes.“

Gesunde Demokratie also, wie sie unser Zeitalter nicht mehr kennt. In beiden Fällen ist die Ursache in der sozialen Gestaltung zu suchen. Im Mittelalter herrschte auf dem Lande die aus der Vorzeit übernommene Markgenossenschaft; ihr Abbild in den Städten war die Zunftordnung. In der modernen, atomisierten Gesellschaft können Leistungen nur noch als Spitzenleistungen eingeschätzt werden; daher auch die übertriebene Zucht, einzelne Persönlichkeiten herauszuheben aus der Masse und mit dem Stempel des Ruhms zu kennzeichnen. (Edison - Preis, Nobel-Preis - Verteilung!)

Wahrheitlich war jenes Zeitalter von großen Ideen, welche, wie Prof. Stremme des weiteren ausführt, „Kultur und Technik einten.“ Das deutsche Volk war das mächtigste und angesehenste in Europa; der Deutsche war sich seines Wertes bewußt. Gegen Ende des Mittelalters ging dem deutschen Volke die selbständige Einheit von Kultur und Technik verloren. Ueber die Ursachen dieser Erscheinung, die auch heute noch nach

Wir konnten aber weiter sagen: Die Leute, welche reich oder doch nicht arm sind, werden auch nicht alle in die Hölle kommen. Und so wäre es mir eben doch lieber, wenn ich nicht arm wäre; ich könnte auch ohne Armut ein christliches Leben führen. Darauf sage ich so: Arm müssen wir eigentlich alle sein, wenn wir in den Himmel kommen wollen; auch der Wohlhabende muß wenigstens inwendig oder, wie die Heilige Schrift sagt, im Geiste arm sein; das Herz darf nicht an Geld und Gut hängen

wirkt und Deutschlands Schicksal mitbestimmt, äußerte sich der Festredner:

„Der Glaube hätte seine innere Kraft ein. Die nationale Führung entfaltete den Habsburgern. Die soziale Gestaltung wurde mehr und mehr veredelt. Große Bedeutung gewann die Pflege der Wissenschaften im Anschluß an die Antike. Der Humanismus überwand die Gotik. Wir hoben von da ab eine sich immer weiter entwickelnde Anpassung an fremde geistige Führung: Renaissance, Barock, Rokoko, Empire. Die Technik folgte zunächst noch den mittelalterlichen Bahnen und blieb hoch, bis der dreißigjährige Krieg den teilweisen Zusammenbruch brachte.“

Als die neue Zeit anbrach, war das deutsche Volk verarmt und bedrückt. Das Nationalbewußtsein war fast geschwunden, und der Glaube, der es einst für die höchsten Ideale empfänglich gemacht und seinem Tun Kraft und Schwingung verliehen hatte, vermochte weder im katholischen noch protestantischen Volksteil den Einflüssen einer leichten Aufklärung zu widerstehen. Alle Begriffe der Romantik, den Geist des Mittelalters zu zitieren, bleiben erfolglos. Eine neue Zeit fährt rücksichtslos über ihre gutgemeinten Restaurationspläne hinweg; es entstanden das neue und neuere Deutsche Reich, die beide nur noch den Torso des Heiligen Römischen Reiches deutscher Nation darstellen. Dieses wie jene benehmen wir von neuem: „Die Ideen sind es, die die Welt beherrschen.“

und viel darnach fragen. Darum ist umgekehrt der arme Mensch, welcher mit aller Gewalt Geld und Gut haben möchte, nicht arm im Geiste, und darum kann er sich keine Hoffnung machen auf die Seligkeit, welche den Armen im Geiste versprochen ist. Nun aber gehört es zur Ordnung Gottes in dieser Welt, daß es überflüssig und allezeit arme und Vermögliche gibt, wie er es auch geordnet hat, daß es Menschen von zweierlei Geschlecht gibt. So unvermeidlich es nun wäre, wenn ein Weib darüber murren wollte, daß sie ein Weib und nicht ein Mann ist, so unvermeidlich wäre es, wenn du murren wolltest, daß Gott dich unter die Armen stellt und die Reichen setzt hat. Er ist der Herr und hat allein das Recht, mit jedem zu machen, was er für gut findet. Du kannst es nicht anders machen, du bist eben arm; aber es ist ein großer Unterschied, ob du dazu einwilligst oder widerwillig bist. Wenn es dir recht ist, daß du arm bist, und gar nicht reich sein willst, weil es Gott so haben will, dann ist deine Armut von großem Wert vor Gott, eine wahre Sündensleiter. Wenn du aber unzufrieden darüber bist, Mühsamkeit gegen andere hast, dann bleibst du doch arm; aber deine Armut nützt dir nichts, sie drückt dich noch schwerer als den guten Christen und kann dich zuletzt in die Hölle hinunterdrücken, namentlich wenn du durch Eiz, Habsucht oder die Begierde dir zu helfen suchst.

Jetzt will ich dir aber erst noch zeigen, wie die Armut so viel wert ist, gleichsam eine verborgene Perle in sich schließt. Die Sache ist einfach so: Wir Menschen sind dazu erschaffen und auf die Erde gesetzt, daß wir Gott erkennen, ihn lieben und loben, freiwillig seinen heiligen Willen tun und dann einmal im Himmel in ewiger Glückseligkeit bei ihm wohnen. Wer andererseits Gott nicht lieben und ihm dienen mag, sondern in Sünden lebt und stirbt, der wird ewig verdammt. Wir Menschen sind aber von Adam her viel mehr zum Bösen geneigt als zum Guten, die Welt und ihre Lust zieht die Mehrzahl der Menschen ab von Gott und darum auch ab vom Himmel. Das ist nun die Ursache, daß für die meisten Menschen die Armut heilsamer ist als der Reichtum. Der Arme, dem die Welt wenig Gut und Freude gewährt, ist auch weniger verlockt, sein ganzes Herz an das Irdische zu hängen und Gott den Rücken zu kehren. Das sieht man überall: schon im Anfang des Christentums haben bei den Juden und Heiden viel mehr die armen Leute das Christentum angenommen als die Reichen und Wohlhabenden. Wer sich nicht besser daran sein? Wo schon am meisten Brachtung der A...

tion, in reichen Städten oder in armen Dörfern?

Die Freimaurer - Menschen, welche so nichtsnutzige Grundzüge haben, daß sie erkommuniziert sind von der Kirche, sind lauter Leute, die gut essen und trinken und wohl leben; sie nehmen keine Armen in ihre Gesellschaft auf. Vor meiner Wohnung steht ein Kreuzfeld; ich habe von meinem Fenster aus die Leute vorbeiziehen. Die meisten Leute von geringem Stand zeigen ihnen Glauben und ihre Ehrlichkeit, indem sie das Bild des Heilandes grüßen; die aber, welche dem Heiland keine Ehrerbietung zeigen und vorübergehen wie Juden, das sind meistens Herrenleute. Und so kann man allenthalben sehen, daß die Leute, welche viel haben, an der Welt sich läßtigen und wenig Rücksicht nehmen auf Gott und die Ewigkeit; und daß die Religion meistens besser gelehrt bei den Menschen, welche in geringem, armen Stande leben. Die Sache ist nicht der Heiligkeit; dieser gibt viel bei fernem Wein, wenn er gut magere, dünnen Boden wächst, als wenn er fetten Lehmboden hat und noch Düngung darauf geleitet wird.

Ja, wir wollen den Leuten nachsehen bis an den Ort, wo alle irdische Schicksal haben, nämlich daß sie im Grab verodern. Über den Grabstein aber ist nicht alles gleich; einige sind mit großen prächtigen Grabsteinen geziert, andere haben nur ein armes Kreuz von Tonnenholz. Wenn du nun blindlings wählen müßtest, ob du lieber mit der Seele, deren Leidman einen kostbaren Grabstein hat, oder die nur ein ganz geringes Kreuz hat, in der andern Welt teilen müßtest - ich glaube, du wärest nicht lange bedenklich und wähltest lieber deinen Teil bei der Seele desjenigen, der in der andern Welt die Ruhe der Armut getragen hat und in Armut gestorben ist. Es sagt deswegen mancher Arme, wenn man ihn in der Krankheit vom Sterben redet: es sei ihm einerlei; denn er hat wenig zu verlieren und wenig zu fürchten.

Pierre l'Ermite (Paris): Die „Erschöpften“ (Zahners Zukunft, 21. April 29)

Ursprünglich blieb ich mit einem befreundeten Kollegen vor der Reduktion der „Cron“ stehen, um einige einer im Leben der Hauptstadt so häufig vorkommenden Szene zu werden. Eine Gruppe von Schlingern und Pferdehändlern ließ ein Pferd hochspringen, ein prächtiges Hof mit ätzernden Röhren und feurigen Augen. Man stellte in einer gewissen Höhe ein Hindernis auf; Hof und Reiter ließen zum Sprunge an und flogen mit elegantem Schwunge über das Hindernis hinweg. Doch jedesmal erhöhte ein kleiner Lehmann die Schranke um einige Zentimeter. Ziehends ermüdete, erschöpfte sich das Pferd nach und nach. Allein es war ein edles Tier und gab her, was es konnte. Endlich geschah, was geschehen mußte, es fiel gegen die immer höher gehobene Schranke an. Hof und Reiter fielen furchbarlich zu Boden.

die gegen 122 erschöpft zum Mittagsessen heimkehrt, wenn er seinen Vortag wie einen Schwamm im Gedächtnis auspresst, kommen daraus hauptsächlich keine Worte mehr hervor. In die so wertvolle Zeit geübert worden die doch für höchst notwendige und bellige Dinge abgebraucht wird. Und da man eben diesen Dingen Raum schaffen muß, raubt man die Nacht, die uns durch die Güte Gottes zum Schlafen, zum Bergehien gegeben wurde; mit Hilfe der Elektrizität und des stilles entzündeten man sie ihrer Beihaltung, zwingt man sie, eine Fortsetzung des Tages zu sein und dessen Mühe noch zu vermerken.

Neberdies gibt es noch die guten Werke, die Werke der Güte und des Trostes, deren man sich nicht entziehen kann. Wo dem eigenen Herz und dem Glaube sich gegen dich stellen, bleibst du ohne Schutz. Um eine Abgabe zu entschuldigen, breitest du vor dem Richter alles aus, was dein Herz schon in Anspruch nimmt. Der Angreifer hört dich an, er sucht und findet aber eine Lösung: „Sie werden zum Bahnhof ein Auto nehmen.“ Es gibt eine direkte Zuggattung, die Sie können sogar gleich im Winter den Gegenzug nehmen und sind um 5 Uhr morgens schon in Paris. „Aber, entzünden Sie, ich bin ja nicht aus Genuß.“ „Sie würden uns so viel Freude machen.“ „Dann muß ich morgen dieses arme Tier, das von Schweiß und Müdigkeit überwältigt werden zweimal gewechselt werden, im halben Wege wechseln. Und wenn dieses Weiden zutunmüßig wird, fragen die Leute: „Was mag denn den so mitgenommen haben?“

In diesem Punkt bedürfte es einer eigenen Erziehung. Ein amerikanischer Gelehrter schrieb jüngst: „Wollen Sie die Gruppe vermeiden? Zunächst einmal schlafen Sie acht Stunden.“ Und als ich vor kurzen den schönen Satz zitieren hörte: „Wenn man auf mich rechnet, rechne ich nicht mit mir“, meinte ich: „Mit Verlaub! Es hängt davon ab, wer dieser ‚man‘ ist.“

Gott überließ, den ganzen Körper des Menschen der freien Luft. Doch umgab er ihn und Herz mit dem Schutzpanzer eines harten Stahns gerüsts. Wären wir darauf lernen für die Behandlung unserer Nerven, welche das Hirn und das Herz der Welt sind. Ich kenne einen großen Künstler. Er schafft nichts mehr, weil er, nachdem er zum Vorsitzenden eines Vereins gewählt worden war, in seiner Schwäche auch den Vorfall von sechsunddreißig anderen Vereinen übernahm. Er kann eben nicht mehr tun. Wie schade! Ein jeder könnte Vorsitzender sein. Er allein konnte die Bilder malen, die er eint

malte. Denken wir mit Liebe, aber auch mit Schamung an andere wertvollen Persönlichkeiten. Jüngern wie sie nicht, sich abzugeben. Achten wir nicht die Stränge des Alltags aus Jüngern, die wir einem Pannie abgerieben haben, welcher im Sinne der göttlichen Abicht die große Erde von morgen werden sollte.

Canada als Touristenland

Bestimmte Meldungen aus Canada belegen, daß sich während des vergangenen Sommers dieses Land in zunehmendem Maße des Fremdenverkehrs zu erfreuen hatte. Nach einer Schätzung der kanadischen Regierung sind allein durch die Besuche nordamerikanischer Touristen während des 25. Jahresfestes im Vorbe verblieben. Bedeutend größer sind aber die Ausgaben, die kanadische Touristen bei ihren Besuchen in nordamerikanischen Städten gemacht haben. Sie belaufen sich nämlich auf etwa 84 Millionen Dollar.

Die letzte Ausgabenziffer läßt auf den in Canada herrschenden Wohlstand gewisse Rückschlüsse zu. Es ist aber erklärlich, daß sich das große Interesse, das in der ganzen Welt für dieses verhältnismäßig dünn besiedelte, aufblühende Land besteht, noch weiter steigern wird.

UNTERSTUETZT DIE GESCHAFTSLEUTE DIE HIER ANZEIGEN!

Norddeutscher Lloyd

Direkte Dampferlinie nach Halifax und von und nach Montreal

Auch regelmäßiger wöchentlich Dienst von und nach New York

Große moderne Schiffe mit vorzüglicher Besatzung und zupromtender Behandlung. Gute eigene Exped.

Geldüberweisungen

nach allen Ländern Europas in österreichischer oder Landeswährung zu billiger Rate prompt ausgeführt

Deutsch, unterliegt eine Deutsche Dampfergesellschaft

Auskunft unentgeltlich bei allen Lokalagenten oder vom

NORTH GERMAN LLOYD

(S. V. Moran, Western Manager) 654 Main St., Winnipeg, Man.

Lebliches Canada: Alberta u. British Columbia.

1178 Phillips Place 1906 1011 Street, Edmonton, Alta.

Für die St. Peters Kolonie: Gantebner & Co., Bruno, East.

Metzgerei und Wurstgeschäft

Wir empfehlen unsere schmackhaften Würste aller Art, vom Schinken, Zerk und reinen Schweinefleisch. Wir importieren Schweizerfleisch, Roastbeef, Cornedbeef, Zinshäutchen, Kraut und

Biedererkaufte geräuchert und erhalten Rabatt

Für frische Eier, Butter, lebendes und geschlachtetes Geflügel, Stalber, Schweine u. ferner Großvieh bezahlen wir höchste Preise.

The Empire Meat Market, Ltd., Saskatoon, Sask
301 Second Ave. S. G. C. HANSELMANN, Geschäftsführer.

Bauholz und alles Bau-Material, Kohlen-Verkaufsstelle

BULLDOG Getreide-Pugmaschinen ■ DeLAVAL Malm-Separatoren

BRUNO LUMBER & IMPLEMENT CO.

P. A. SCHWINGHAMER, PROP.

St. Peters Bote

Herausgegeben von den Benediktinern der St. Peters-Abtei zu Münster, Saskatchewan, Canada.

Preis für Canada \$2.00 das Jahr; für die Ver. Staaten und das Ausland \$2.50. Das Abonnement ist vorausbezahlen.

Beim Anzeigegarten wende man sich an die Redaktion.

Anzeigen, Korrespondenzen usw., sollen spätestens am Montag eintreffen. Adresse: St. Peter's Bote, Muenster, Sask., Canada.

1929 Kirchenkalender 1929

Oktober	November	Dezember
1) Remigius, B.	1) Allerheiligen	1) Eligius, B.
2) Schutzenfest	2) Allerseelen	2) Bibiano, J. M.
3) Maximian, B. M.	3) Hubert, B.	3) Franz Xaver, Ref.
4) Franz v. Assisi, Ordfr.	4) Karl Borromäus, B.	4) Barbara, J. M.
5) Plazidus, M.	5) Zacharias & Elisabeth	5) Anaphanis, M.
6) Bruno, Ordfr.	6) Leonhard, Ref.	6) Nilofans, B.
7) Rosenkranzfest	7) Engelbert, B. M.	7) Ambrosius, B. Kbl.
8) Benedikt, B. M.	8) Gottfried, B.	8) Unbef. Empf. Mariä
9) Dionysius, B. M.	9) Enstolia, J.	9) Keoladia, J. M.
10) Gereon, M.	10) Olympia, J. M.	10) Eulalia, J. M.
11) Plazidia, J.	11) Martin, B.	11) Synesius, M.
12) Marimilian, B.	12) Josphat, B. M.	12) Lucia, J. M.
13) Eduard, Kg.	13) Ennatha, J. M.	13) Eutropia, J. M.
14) Kallistus, P. M.	14) Veneranda, J. M.	14) Christophorus, J.
15) Theresia, J.	15) Leopold, Herzog	15) Eusebius, B. M.
16) Gallus, Abt	16) Edmund, B.	16) Divina, J.
17) Marg. M. Alacoque J.	17) Gertraud, J.	17) Gratian, B. Cnat.
18) Lukas, Evang.	18) Odo, Abt	18) Abjutus, Abt
19) Pelagia, J. M.	19) Elisabeth, Wwe.	19) Dominikus, Abt Cnat.
20) Irene, J. M.	20) Edmund, Kg. M.	20) Thomas, Ap. Cnat.
21) Ursula, J. M.	21) Edmund, Kg. M.	21) Honoratus, M.
22) Alodia, J. M.	22) Cäcilia, J. M.	22) Viktoria, J. M.
23) Paschasius, B. M.	23) Eufreia, J. M.	23) Joh. Kantius, Bigil
24) Septimus, B.	24) Joh. v. Kreuz, Kbl.	24) Weihnachten
25) Hilarius, B.	25) Katharina, J. K.	25) Stephan, Erzrn.
26) Bernward, B.	26) Silvester, Abt	26) Johannes, Ap. & Ev.
27) Königsfest Christi	27) Virgilius, B.	27) Unschuldige Kinder
28) Simon & Judas, Ap.	28) Gregorius III., P.	28) Marcellus, Abt
29) Eusebia, J. M.	29) Illuminata, J.	29) Sabinas, B. M.
30) Zenobius, B. M.	30) Andreas, Ap.	30) Silvester, P.
31) Eucilia, J. M. Bigil		

Gebotene Feiertage.

- Fest der Beschneidung des Herrn, **Neujahr, Dienstag, 1. Januar.**
- Fest der hl. Drei Könige, **Sonntag, 6. Januar.**
- Fest der Himmelfahrt Christi, **Donnerstag, 9. Mai.**
- Mariä Himmelfahrt, **Donnerstag, 15. August.**
- Fest Allerheiligen, **Freitag, 1. November.**
- Fest der Unbef. Empfängnis Mariä, **Sonntag, 8. Dezember.**
- Weihnachtsfest, **Mittwoch, 25. Dezember.**

Gebotene Fasttage

- Quatembertage: 20. 22. 23. Februar.
- 22. 24. 25. Mai.
- 18. 20. 21. September.
- 18. 20. 21. Dezember.
- Bierzigstägige Fasten: 13. Februar bis 30. März.
- Bigil von Pfingsten: 18. Mai.
- Bigil von Mariä Himmelfahrt: 14. August.
- Bigil von Allerheiligen: 31. Oktober.
- Bigil von Weihnachten: 24. Dezember.

Anmerkung: Mariä Himmelfahrt, 15. August, ist in Canada kein gebotener Feiertag. Die kirchliche Feier ist auf den folgenden Sonntag, den 18. August, und der Bigilfasttag auf Samstag, den 17. August, verlegt. Das Fest der hl. Drei Könige ist in den Ver. Staaten kein gebotener Feiertag.

Der „Regina Star“ und das Public School Board von Englefeld, Sask.

(Fortsetzung von Seite 1)

ed whether anyone at St. Gregor would know the colors of the Papal flag; secondly, no flag whatever was flown at St. Gregor on Nov. 1st, as there was no reason for it.

Complaint is also brought forward that no effort is being made to develop Canadian ideals and practices in the Englefeld community, but rather to foist church and old country ideals on the growing generation of young children. Of course, such accusations are often made by the enemies of the Catholic Church as well as by the haters of everything that does not hail from the British Isles.

The wild anti-Catholic and anti-foreign propaganda that swept over Saskatchewan in the last couple of years repeated these accusations thousands of times. But what is meant by Canadian ideals and practices? If this means to inculcate love of country, of Canada in our case, and principles of Christian honesty and morality, every true Catholic must resent such an accusation. If it means that no Catholic and no foreigner, taken in the above sense, can be a patriotic Canadian, we cannot argue the case any further.

Signed by the MEMBERS OF THE SCHOOL BOARD.

Klagen über Verletzungen des Schul-Aktes. Einwohner von Englefeld protestieren beim Unterrichtsminister über die Lage.

Einwohner von Englefeld haben sich beim Unterrichtsminister über fortgesetzte empörende Verletzungen des Schul-Aktes durch das Public School Board und die Lehrerin der Schule an diesem Orte beschwert.

Indem sie ihre Klage dem Minister vorlegten, behaupteten die Repräsentanten der protestantischen Steuerzahler, daß der Gebrauch der religiösen Gegenstände fortbauere;

daß Father Marcellus, der Priester der deutschen Gemeinde, sich in Schuljahren einmischte und eine unerträgliche Herrschaft ausübte; daß die freie Pausen am Morgen, von der Lehrerin willkürlich für Zwecke religiöser Unterweisung benützt werde; und daß die Schule nicht als eine öffentliche Schule betrieben werde.

Willkürliche Einmischung.

Die Delegation, welche während der Abwesenheit des Premiers Anderson von der Stadt beim Hon. Edward McConnell ihre Aufmerksamkeit machte, behauptet, daß sie bloß Klagen wiederhole, welche schon früher während des Zeitraumes der sieben vorhergehenden Jahre eingereicht wurden. Untersuchungen der Zustände wurden früher wiederholt angestellt, behaupten sie, aber es wurden keine Maßnahmen ergriffen.

Erstliche Einsprüche sind erhoben gegen die willkürliche Einmischung des Pfarrers in Schuljahren. Fälle, die zur Verkräftigung der Klage angegeben wurden, schließen jenen von vier Kindern ein, die aus einer größeren Entfernung nach Englefeld zur Schule kamen und nicht rechtzeitig anlangten, um vor der Schule bei der Messe in der Pfarrkirche zu sein. Sie waren Gegenstand strenger Verurteilung von Seite des Father Marcellus, der darauf drang, daß sie eine Zeilang von der Schule ausgeschlossen wurden, bis ihre Eltern Vorrichtungen trafen, daß sie rechtzeitig in Städtchen eintriffen konnten, um vor der Schule bei der Messe zugegen zu sein.

Gegenwärtig, so behauptete die Delegation, wird die freie Pause am

Morgen willkürlich von der Lehrerin in Anspruch genommen, welche die Schule um 9.15 Uhr eröffnet, statt um 9 Uhr, wie das Gesetz es vorschreibt. Der hierfür angegebene Grund ist, daß Lehrerin und Kinder diese 15 Minuten nötig haben, um am Morgen der Messe beizuwohnen.

Mitglied entlassen.

Englefeld ist eine deutsch-katholische Kommunität, und die protestierende Delegation beklagt sich darüber, daß man sich keine Mühe gebe, kanadische Ideale und Gebräuche im Gemeinwesen zu pflegen, sondern statt dessen der wachsenden Generation der jungen Kinder Ideale der Kirche und des alten Heimatlandes aufzupropfen suche.

So ermit ist die Lage, daß ein Mitglied des School Board, ein Angestellter eines großen Elevatorgeschäftes, ernannt wurde, weil er stark dafür eintrat, daß die Schule als eine öffentliche Schule in Uebereinstimmung mit den Statuten geleitet werden solle. Bei der ersten Gelegenheit, wo er der bestehenden Ordnung der Dinge opponierte, so behauptete die Delegation, beklagte sich Father Marcellus bei der Hauptoffice des Elevatorgeschäftes und bewirkte, daß der Mann aus seiner Stellung entlassen wurde, so daß er sich gezwungen sah, das Städtchen zu verlassen und anderswo Beschäftigung zu suchen.

Die Delegation klagte auch darüber, daß es eines bitteren und ernsten Tränkens von Seite des kleinen protestantischen Elementes im Städtchen bedürfte, damit der Union-Jack gelegentlich auf der Flaggenstange vor dem Schulhause gehißt wird.

Dieselben melden auch, daß die Lage im anliegenden Distrikt durchaus nicht zufriedenstellend ist und daß ganz kürzlich, nämlich am 1. November, dem Tage Allerheiligen, die Klage des Papstes im Dorfe von St. Gregor gehißt war, daß aber nirgends der Anblick oder ein Anzeichen des Union-Jack sich zeigte.

„Me vote Liberal.“

Folgendes illustriert den Ernst der Lage. Ein Mitglied der Delegation, das viel mit der Anstellung von Arbeitern in Distrikt zu tun hat, sagte, er habe oft Gelegenheit, persönliche Fragen an neue Ankömmlinge zu stellen. „Ach frage sie unter anderem: Aus welchem Lande kommt ihr? In mehr als einem Falle war die Antwort: Oh, me all right, me vote Liberal.“

Eine sofortige und gründliche Untersuchung der Lage wurde verprochen und eine berichtende Aktion in Aussicht gestellt, falls es sich als notwendig herausstellen werde.

An den Regina Star.

Regina, Sask.
Gehrte Herren!
In Ihrer Ausgabe vom 12. November, Seite neun, Spalte drei, erschien ein Artikel unter dem Titel: „Klagen über Verletzungen des Schul-Aktes.“ Einwohner von Englefeld protestieren beim Unterrichtsminister über die Lage.

Da die Klagen hauptsächlich gegen das School Board gerichtet sind, so beantrage ich, die unterzeichneten Mitglieder des School Board, das Recht, das lesende Publikum über den wirklichen Zustand der Dinge durch daselbst Drän aufzuklären, wodurch sie irreführt werden. Deshalb erlaube ich mir, diese Zeilen kostenlos auf der neunten Seite Ihres Blattes zu veröffentlichen und ihnen so dieselbe Prominenz zu geben, welche der Artikel hatte.

Die erste Klage, welche zwischen dem 2. und dem 4. November an das Unterrichts-Department zu Regina gebracht wurde, war, daß der Gebrauch der religiösen Gegenstände fortbauere.“ Diese Klage war zu dieser Zeit unwahr, da das Board der öffentlichen Schule deren Entfernung vom Schulgebäude ungefähr drei Wochen vorher angeordnet hatte, eingehend der Borte des hl. Paulus, daß Christus, der Gekreuzigte, skatholiken benötigen das Kreuz um sie an Christus, den Gekreuzigten zu erinnern — den Juden ein Merkmal und den Heiden eine Torheit ist.

Die nächste Klage, daß die freie Pause am Morgen von der Lehrerin in Anspruch genommen wird, welche die Schule um 9.15 Uhr eröffnet, statt um 9 Uhr, wie das Gesetz es vorschreibt, ist gänzlich unwahr. Folglich können folgende Worte, die der letzten Klage beige-

fügt sind: „Der hierfür angegebene Grund ist, daß Lehrerin und Kinder diese 15 Minuten nötig haben, um der Messe beizuwohnen“, nichts anderes sein als eine freie Erfindung von Seite des Klägers. In neuerer Zeit kam es einmal vor, nämlich am 1. Oktober, daß die Kinder der Erholungspause von 15 Minuten am Morgen entbehren mußten, und das aus mehreren Gründen, von denen der hauptsächlichste darin bestand, daß eine größere Anzahl von Kindern sich eines nicht sehr wichtigen Fehltrittes gegen gutes Betragen zuschulden kommen ließen. Somit genießen die Kinder diese freie Pause immer. Außerdem sei erwähnt, daß die Lehrerin niemals religiösen Unterricht erteilt; religiöser Unterricht wird überhaupt im Schulgebäude niemals erteilt. Außerdem wird die Schule regelmäßig um 9 Uhr eröffnet, wie das Gesetz es vorschreibt. Eine einzige Ausnahme, die am nächtlichen 1. Oktober vorkam, betraf die Regel. Die Messe wird in der Kirche um 8 Uhr morgens gehalten und ist um 8.30 beendet; somit kann sie weder die Lehrerin noch die Kinder davon abhalten, den Unterricht um 9 Uhr zu beginnen.

Der Fall, der angegeben wurde, um zu beweisen, daß der Pfarrer sich willkürlich in Schulangelegenheiten einmischte, ist nicht gut gewährt; wahrheitsgemäß konnte der Kläger keinen besseren finden. Auch ist dieser Fall falsch dargestellt, um ihm den Anschein einer berechtigten Klage zu geben. Die vier Kinder, von denen die Klage spricht, gehören nicht zum Englefelder Schulbezirk. Sie wurden auf das Eruchen ihrer Eltern hin vom School Board in die Englefelder Schule aufgenommen unter der Bedingung, daß sie die Regeln und Gebräuche beobachteten würden, welche die übrigen katholischen Kinder befolgten. Der tägliche Besuch der Messe, wenn er möglich ist, ist eine von diesen Regeln. Da diese Kinder dieser Regel sich zu entziehen suchten, so beklagte sich der Pfarrer beim School Board, und da auch andere Klagen von Seite der Schule gegen sie vorlagen, so ordnete das School Board an, daß sie nach Hause geschickt werden sollten. Sie waren von der Schule nur einen halben Tag abwesend, da die Sache vor dem folgenden Morgen geschlichtet wurde. Dieser Fall ereignete sich vor mehr als einem Jahre.

Wenn jemand den Standpunkt einnehmen wollte, daß der Pfarrer absolut keinen Einfluß auf katholische Kinder ausüben solle, nur weil sie die öffentliche Schule besuchen — oder wenn einer sich gar von der Bahn abheben ließe, daß einer der Zwecke der öffentlichen Schule darin bestehe, die katholischen Kinder von dem Einflusse ihres Seelenführers wegzuziehen — einem solchen würde natürlich das Gebot des Pfarrers, daß katholische Kinder vor der Schule zur Messe kommen, als eine ungebührliche Einmischung erscheinen. Aber glücklicherweise sind wir noch nicht ganz so weit, daß es dem katholischen Priester verboten wäre, katholische Kinder auch außerhalb der öffentlichen Schule in ihrer Religion zu unterrichten.

Die Anklage, ein Mann, welcher ein Angestellter eines großen Elevatorgeschäftes und zugleich Mitglied des School Board war, sei infolge der Klage des Pfarrers von dem Elevatorgeschäft entlassen worden und hätte sich gezwungen gesehen, das

Städtchen zu verlassen und anderswo Beschäftigung zu suchen, ist gänzlich unwahr. Der betreffende Mann verweilt noch in Englefeld und ist noch ein Angestellter des Elevatorgeschäftes, und zwar in derselben Stellung, die er bisher innehatte.

Was das Hissen des Union-Jack betrifft, so behauptet das School Board positiv, daß der Union-Jack an all den Tagen gehißt wird, an denen der School Act es vorschreibt, und sogar noch einigemal öfter. Das School Board leugnet mit eben so starkem Nachdruck, daß jemand, welcher „dem kleinen protestantischen Elemente im Städtchen angehört“, sich jemals ihnen genährt und auf der Beobachtung dieser Regel bestanden habe. Es war nicht notwendig, darauf zu bestehen, und gewiß war kein „bitteres und ernstes“ Weitehen notwendig.

Man hat guten Grund anzunehmen, daß es jatt „Einwohner von Englefeld“ (in der Mehrzahl), jatt Repräsentanten der protestantischen Steuerzahler und jatt „die Delegation“ heißen sollte: „Ein Einwohner von Englefeld“, „ein protestantischer Steuerzahler“ und „eine Person, die sich selbst delegiert hat.“ Denn es gibt in dem Dorfe eine solche Person, die seit einer Anzahl von Jahren es sich zur besonderen Aufgabe gemacht hat, jede Bewegung zu überwachen und überall Fehler zu finden. Alle Klagen, welche „früher während des Zeitraumes der sieben vorhergehenden Jahre eingereicht wurden“, kamen höchst wahrscheinlich von dieser einen Person. Wenn Untersuchungen der Zustände angestellt wurden, — und solche wurden wirklich angestellt — ohne daß Maßnahmen ergriffen wurden, so war der Grund hierfür jedenfalls der, daß die Klagen grundlos waren.

Anscheinend sieht der Kläger Dinge, die nicht existieren. Das Gesagte beweist dies. Außerdem liefert er

noch einen ausgezeichneten Beweis, indem er behauptet, daß am 1. November die Klage „des Papstes“ in dem Dorfe von St. Gregor gehißt, aber nirgends der Anblick oder ein Anzeichen des Union-Jack sich zeigte. Erstens hat in St. Gregor niemand eine päpstliche Flagge; es ist sogar zweifelhaft, ob jemand in St. Gregor die Farben der päpstlichen Flagge wußte. Zweitens wehte in St. Gregor am 1. November überhaupt keine Flagge, da keine Veranlassung dazu vorlag.

Klage wurde auch erhoben, daß man sich keine Mühe gebe, kanadische Ideale und Gebräuche im Englefeld-Gemeinwesen zu pflegen, sondern statt dessen der wachsenden Generation der jungen Kinder Ideale der Kirche und des alten Heimatlandes aufzupropfen suche. Natürlich, solche Anklagen werden oft erhoben, sowohl von den Feinden der katholischen Kirche als auch von denen, welche alles hassen, das nicht von den britischen Inseln herkommt. Es würde katholischenjüngliche und irrendenfeindliche Propaganda, die in den letzten paar Jahren über Saskatchewan dahinraute, daß diese Ausgebungen tausendmal wiederholt, — der was versteht man unter kanadischen Idealen und Gebräuchen? Wenn es sagen will, daß man Vaterlandsliebe, in unserem Falle als Liebe für Canada, und Prinzipien christlicher Ehrlichkeit und Moralität einprägen soll, so muß jeder wahre Katholik eine solche Anklage mit Unwillen zurückweisen. Wenn es aber sagen will, daß kein Katholik und kein Fremder, in eben bezeichneter Sinne, ein patriotischer Kanadier sein kann, so brauchen wir über die Sache nicht weiter zu streiten. (Unterschriften der Mitglieder des School Board.) Englefeld, Sask., den 25. November 1929.

Kalender! Kalender!

Bestellen einen Kalender bald, bevor das neue Jahr anbricht. Je eher ihr ihn bestellt, desto länger habt ihr den Genuß davon. Schickt das Geld mit der Bestellung.

- St. Josephs-Kalender (deutsch) 25 Cents
- St. Joseph's-Almanac (englisch) 25 „
- Wanderer Kalender (deutsch) 40 „

EMIL'S DRUG STORE

HUMBOLDT'S DISPENSING CHEMISTS

EINZIGE DEUTSCHE APOTHEKE IN HUMBOLDT

Glückwunscharten für Weihnachten

Wir haben einen vollständigen Vorrat von allen den neuesten und besten Weihnachtsarten. — Privat-Glückwunscharten für Weihnachten. — Kommen Sie herein und schauen Sie sich unser schönes Buch von Privat-Glückwunscharten an. — Ein kleiner Buch wird in irgend ein Haus gesandt, wenn darum gefragt wird.

Geschenke von Takt und Vornehmeit
Watermann's Füllfedern. — Eastman's Kodaks. — Leute jählichen Alters freuen sich über einen Kodak.

Weihnachts-Schreibmaterialien
Eine schöne Auswahl von allen Größen und Preisen.

Moir's Schokoladen
Canada's auserlesene Schokoladen für Weihnachten. — Machen Sie Emil's Apotheke zum Hauptquartier bei Ihren Einkäufen von Weihnachtsgeschenken.

Emil L. Gasser
TELEPHON NO. 216 — MAIN ST. — HUMBOLDT
Siebzehn Jahre Erfahrung als Chemiker

St. Peters-Kollegium

Pensionat für Knaben und Jünglinge

Muenster, Sask.

Die Schule mit Familiengeist

Es gibt wenige Dinge, die junge Leute zu einem besseren, demokratischen Geist erziehen, als ein Pensionat. Da herrscht kein Unterschied wegen Reichtum oder sozialer Stellung, Nationalität oder dergleichen. Alle stehen auf gemeinsamem Grunde.

In einem katholischen Pensionat gibt es immer Gelegenheiten, sich zu üben in gemeinsamer Arbeit, in Selbstbeherrschung, Nächstenliebe und gegenseitiger Gefälligkeit. Zugleich herrscht lebhaftiger und anregender Wettbewerb.

Um Aufschluß schreibe man an:

The Registrar, St. Peter's-College, Muenster, Sask.



Volksverein deutsch-canadischer Katholiken

Obmann, H. A. Kierdorf, C. S. R., Generalsekretär, 429 Main St., Winnipeg, Man.
Generalleiter, A. J. Bauer, Humboldt, Sask., Godwin, G. A. Kierdorf, Winnipeg, Man.
Generalinspektoren, Godwin, P. Peter, O. S. B., Münster, Sask., Godwin, P. Scherer, O. M. L., St. John, Sask.

Volksverein.

Ein Mittel gegen Heimweh

Wenn der Mensch in die Fremde zieht, weicht von seinen Lieben, von der gewohnten Umgebung, und noch gar keine Vorstellung sich machen kann, wann er die Heimat wieder sieht, so beschleicht ihn nur allzu oft das Heimweh, jene Sehnsucht, die unmerklich das Innere erwölbt, bohrende Schmerzen erzeugt und sich zu einer regelrechten Krankheit ausbilden kann.

Wer hat nicht schon davon gehört, daß jemand an „gebrochenem Herzen“ gestorben sei? So bezeichnet das Volk in seiner draustichen Zeit den Tod durch die Seele, die sich vereinsamt fühlt.

Wohl gibt es Menschen, die dem Heimweh fernen. Meist sind es wohl solche, die niemals ein Heim besaßen, oder denen das Heim verleidet worden ist. Auch herzlose, das sind gefühllos Menschen, kennen den Begriff Heimweh nicht.

Die meisten Leute aber kennen das Heimweh, wenn sie es auch tief verborgen in ihrer Brust tragen und nur im stillen Augenblicke sich manchmal unbewußt eine Träne über die wetterbearte Wange schießt. Dann spüren sie das Heimweh.

Es fehlt nicht an guten Ratshlägen gegen diese Herzenskrankheit. „Arbeits fleißig, so wirst du kein Heimweh verspüren“ heißt der eine. „Suche Ablenkung, wenn es dich überkommt“ der andere. Doch keiner dieser beiden wohlgemeinten Ratsschläge kommt der Sache näher.

Wir müssen trachten, uns in der Fremde Freunde zu erwerben, Gleichgesinnte zur Aussprache zu suchen, unser Leben dem in der Heimat nach Tunlichkeit anzupassen und an den Vorkommnissen in der neuen Heimat Interesse zu nehmen.

Gerade das deutsche Gemüt, dem man die Tiefe nachsagt, leidet an Heimweh, braucht daher Freunde und Gleichgesinnte und Ablenkung durch Eingehen in die neue Interessensphäre.

Der verehrte Abt Bruno muß ein großer Menschenkenner gewesen sein, denn er kannte das Heimweh des Deutschen und wußte auch ein Mittel dagegen. Er hat uns den Volksverein deutsch-canadischer Katholiken gegeben und damit ein Institut geschaffen, welches, richtig erkannt und am Leben erhalten, die wirksamsten Mittel gegen das Heimweh, zugleich aber die Anleitung zum wertvollen und werktätigen Mitwirken des selbstgewählten Heimatgenossen gibt.

Wir deutsche Katholiken haben wertvolle Schätze mit nach der neuen Heimat gebracht. Vor allem unsere Religion, die uns die Mutter gelehrt und an der wir mit Treue hängen wollen. Dann aber unsere liebe Muttersprache, deren Klänge uns an das Elternhaus erinnern, in der wir uns selber leidlichen Mutter die erste Worte vortragen, unserer himmlischen Mutter das erste Ave Maria stammeln.

St. Peters-Kolonie

Winnipeg. — Der Hochw. P. Cosmas, der vor mehreren Wochen sich im St. Bonifaz Hospital zu St. Boniface, Man., einer schweren Operation unterziehen mußte, macht erfreuliche Fortschritte und erwartet, vom Arzte bald die Erlaubnis zur Heimreise zu erhalten. In seinen Briefen ist er voll des Lobes für die Geschicklichkeit und Sorgfalt, womit Ärzte und Krankenpflegerinnen ihre Patienten behandeln. Das Hospital steht unter der Leitung der Schwestern. Unter den dortigen Schwestern befinden sich auch zwei aus der St. Peters-Kolonie, nämlich eine aus der Familie Pulvermacher von Bruno und eine aus der Familie Cornelius Müller von Humboldt.

Der Hochw. P. Andreas Straub, Kapitular der St. Johannes-Abtei zu Collegenille, Minn., beging am 23. November dieses Jahres in seiner

Hochamte vor dem Hochw. P. Leo die vor 50 Jahren abgelegten Ehegelübde feierlich erneuerten. Ein solches Jubiläum, ebenso wie ein 50-jähriges Priesterjubiläum, ist in der Tat eine seltene Feier. In den meisten Fällen ist das „Bis der Tod uns scheidet“ schon längst in Erfüllung gegangen, bevor sich der Hochzeitstag zum fünfzigsten Male jährte. Möge der liebe Gott seinen reichsten Segen über das Jubelpaar ausgießen! — Die weltliche Feier, an der viele Verwandte und Freunde teilnahmen, wurde in dem des Herrn Johann Kath gehalten, da Frau Kath eine Tochter der Eheleute Böhmke ist.

Letzten Sonntagabend veranmaltete die Jungfrauen-Sodalität in der Stadthalle eine gemüthliche Karnevalpartie, die trotz dem stürmischen Wetter gut besucht war.

Frau Heinrich Drehtmann unternahm in der vergangenen Woche mit ihrem Sohne Anton eine Reise nach Minnetonka, um Verwandte und Bekannte zu besuchen.

Berichte, die für den St. Peters Bote eingekauft werden, sollen we nigstens am Dienstag eintreffen. Wenn die Jäger am Mittwoch aufkommen, sind die Formen bereits zum mindesten. Eine Änderung der Normen würde viel Arbeit erfordern.

Nach Ablauf dieser Zeitungswoche, also am 5. Dezember, abendt der St. Peters Bote das bis dahin gesammelte Almosen an die armen Bedürftigen der „Göttinger Anstalt“ im Rheinlande zu schicken, da mit es noch als Weihnachtsgabe dort eintrifft. Vieles hat noch mander Leiter, der eine Liebesgabe wohl einbringen konnte und auch ein wohlthätiges Herz besitzt, den Aufruf bisher nicht beachtet. Deswegen möchten wir unsere Bitte für diese armen Brüder Christi noch einmal wiederholen. Sie sind wirklich in großer Not und der Hilfe würdig. Wer aus Nächstenliebe Almosen gibt, leidet dem lieben Gott — und er wird es gewiß nicht zu bereuen haben.

Wenn man ins Freie geht oder zum Fenster hinaus blickt, weiß man, daß es jetzt Winter ist. Denn die ganze Landschaft ist mit Schnee bedeckt. Zugleich erinnert einen auch die Temperatur und ein rauher Wind daran. Aber dann kommen auch wieder Tage, wo eine völlige Kälte herrscht und wenigstens tagsüber die Temperatur so milde ist, daß man sich einbilden könnte, der Sommer sei im Anzuge. — In den letzten zwölf Tagen bewegte sich die Temperatur wellenförmig, beginnend mit einer warmen Welle, welcher eine kalte folgte, die hinwieder von einer warmen Welle abgelöst wurde. Letztere ist noch im Stadium bearbeitet. Hier folgen in Paaren die Nacht- und Tagstemperaturen vom 15. bis zum 26. November, beide eingeschlossen, die sehr interessant sind: 27 und 16, 26 und 37, 20 und 32, —1 und 25, 1 und 13, —5 und 1, —10 und 6, 11 und 17, —3 und 20, —10 und 21, —3 und 35, 3 und 40. In der Nacht vom Dienstag auf Mittwoch war es 11 über Null.

Humboldt. — Am Samstag, dem 23. November, feierten drei Schwestern des St. Elisabeths Klosters, deren dreijährige Gelübde abgelaufen waren, während der hl. Messe vor dem Hochw. P. Prior Peter ihre ewigen Gelübde ab. Dieselben waren Schwestern Caccia, Schwester Tommasa und Schwester Antonia. Der Hochw. P. Benedikt, Kaplan im St. Elisabeths-Hospital, assistierte bei den Zeremonien. — Der Hochw. P. Prior blieb in Humboldt über Sonntag und leitete in der St. Augustinus Kirche Ansbilte.

Manzsburg. — Am 26. November reichten sich in der Maria Himmelfahrtskirche vor einem Brautpaar die Hände als Mann und Weib Alois Wamer von Lake Lenore, Sohn des Lorenz Wamer, und Frä. Cecilia Schemenauer von Manzsburg, Tochter des Joseph Schemenauer. Brautzeugen waren Anton Wamer und Do-rothea Schemenauer, Geschwister der Brautleute. Möge Gottes Segen das junge Paar auf dem ehelichen Pfade geleiten!

Annahem. — Wie anderswo in der Kolonie, so läuteten auch hier in letzter Zeit die Hochzeitsglocken. Am 12. November war eine Doppelhochzeit, bei welcher den Bund fürs Leben schlossen: Roman Schilz, Sohn des Ehepaars Peter und Anna Schilz, mit Frida Schreiner, Tochter des Ehepaars Eduard und Ottilia Schreiner, ferner: Eduard Schreiner, Bruder der Frida Schreiner, mit Ma-

ria Schilz, Schwester des Roman Schilz. Das Eigentümliche an der Verbindung dieser Geschwisterpaare war, daß sie alle in dieser Gemein-de getauft wurden.

Am 26. November wurden getraut: Franz Petrar von Lake Lenore, Sohn der Eheleute Robert und Maria Petrar, mit Rosalia Kimmig, Tochter der Eheleute Peter und Maria Kimmig. Glück und Gottes Segen auf ihren Lebensweg!

Joseph Althendremmer unternahm eine Reise in die alte Heimat, um Verwandten und Bekannten einen Besuch abzustatten. Glücklich kehrte er zurück.

Sermann Banderlinde mußte sich in Saskatoon einer schwierigen Operation unterziehen, welche jedoch gut verlaufen ist. Der Patient ist auf dem Wege der Genesung.

Julda. — Am 26. November waren aller Augen auf die St. Josephs-Kirche in Julda gerichtet. Denn was dort oder vielleicht in der ganzen St. Peters-Kolonie noch nie vorgekommen war, ereignete sich an diesem Tage: eine Hochzeit bei einem leiblichen Hochamte. Der Hochw. P. Lorenz, Pfarrer von Julda, war Hochamte, die Hochw. Katerine Kaldob und Francis assistierten als Diakon und Subdiakon. Der Bund fürs Leben schloßen Herr Kraut von Lake Lenore und Frä. Selma Schourms von Julda. Mann über-mann, eine Göttinger Brautjungfer, und ein Bruder der Braut waren die Brautzeugen. Die Engel wurde angeführt von Frau Bernhard Wittmann, einer Tante der Braut, die an diesem Tage ihr zehnjähriges Jubiläum als Organistin der St. Josephs-Kirche feiern konnte. Gottes reichlicher Segen begleite die jungen Eheleute durchs Leben!

Lake Lenore. Die Studenten des St. Peters-Kollegiums zu Winnipeg, die am Abend des 10. November im Auditorium zu Winnipeg das Stück „Auch Kuba“ aufgeführt hatten, wiederholten dieses Stück in Lake Lenore am folgenden Abend. Der Besuch war sehr gut und die Spieler ernteten großes Lob.

Bruno. — An Stelle des Dr. J. V. Kennedy, welcher Bruno und Umgebung für eine Reihe von Jahren mit autem Erlöse betraut hatte, kamen kürzlich zwei Ärzte nach Bruno: Dr. J. V. Ferroult von Willow Bunch, Sask., und Dr. A. H. Greenberg von Brandon, Man.

Münster Getreidepreise: Mittwoch, den 27. November 1929. Weizen Nr. 1 Northern 1.15 1.37, Nr. 2 1.12, Nr. 3 1.07, Nr. 4 1.01, Nr. 5 0.91, Nr. 6 0.71, Futter 0.69, Nr. 1 Rejected, Nr. 2, Nr. 3.

Höher Weizen bringt 4 Cents und feuchter Weizen 15 Cents weniger als der Grad zu dem er gehört. Die An-saaten für den Weizen und auf der Basis No. 1. Hafer No. 2 0.90, No. 3 0.85, Extra Futter 0.76, No. 1 Futter 0.71, No. 2 Futter 0.62, Rejected 0.49, Gerste No. 3 0.80, No. 4 0.75, No. 5 0.69, No. 6 0.64, Roggen 0.73, Hafer 0.73.

Die dem deutschen Volke angebotenen Reparationen und das christliche Weltgewissen (Fortsetzung von Seite 1)

Das Größte des alttestamentlichen Prophetentums ist neben der Gottespredigt der Kampf gegen den Götzereismus und Plutokratismus in der Sphäre des Gottesstaates und seiner höheren Ideale und Ziele. Größte Gefährten der Christen sind die

Sturmgötter: Ambrosius, Hilarius, Gregor der Große, Gregor VII., Pius VII. und Pius IX., O'Connell, Thomas Morris, Fenelon, Gervais, Beuillot verdamfen demselben stampfen ihre Unterbrüchigkeit. (Schluß folgt)

Der Hochw. P. Brno, Brno, C. S. R., wünscht die Feier des St. Peters Botes daran zu erinnern, daß im Kaiserhaus zu Prine Albert die Robene zu Ehren der Unbedeutenden Empfangs Maria am 30. November begangen wird.

Reichsdeutsche und Oesterreicher erhalten alle Anstalten über Rechtsangelegenheiten in der alten Heimat, Städte und Berufe, Meistrenten, Schiffarten, Geldbedingungen usw.

Bureau fuer Reichsdeutsche und Oesterreicher, Nummer, East, G. A. V. Plopp, Boaciana

Korrespondenz: Ein Botschafter der Mission in China erhält folgenden Brief:

Binquin Zhihkonban, Catholische Mission, Chontung, China, im November 1929.

Werte Herr, mein lieber Vater! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr!

Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr!

Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr!

Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr!

Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr!

Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr!

Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr!

Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr!

Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr!

Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr!

Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr!

Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr!

Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr! Das ist ein wunderbares Jahr!

meiner getauften Christen beträft jetzt 2305; dazu kommen noch einige Hundert Katholiken (Lautsprecher). Der nächste untere Erlaß ist aber wohl der Bau der neuen St. Peter's Kirche und Missionstation in Li-ta-ta, worüber ich Ihnen im letzten Jahre geschrieben habe, und der allmählich seine Vollendung entgegengeht.

Diese schonen erteilenden Maßnahmen bedanke ich mich der Hilfe von oben der treuen Mitarbeit meiner lieben, guten Mitarbeiter, zu denen nicht zuletzt auch Sie gehören!

Am Schlusse des Jahres danke ich Ihnen darum nochmals von ganzem Herzen für die liebe Hilfe, die Sie meiner Mission durch Gebet und Almosen schenken haben. Der gültige Gott im Himmel möge es Ihnen tauglich lohnen!

Au dieser Zeit will ich Ihnen auch meine Mission wieder von neuem warm ans Herz legen, denn auch weiterhin bedarf ich Ihrer Hilfe für meinen armen Missionar und vor allem für die allmähliche Vollendung der neuen Missionstation! — Die Mittel für den Bau reichen noch nicht aus. Es ist die Missionstation größer bauen und, als anfangs geplant war, und deshalb auch ein größeres Stück Land dazu kaufen mußte, so betrachten sich die Ausgaben nicht als gering. Nun den Bau vollenden zu können und die noch nicht bezahlten Missionen zu bezahlen, muß ich noch 80000.00 haben. — Es ist ein sehr großes und ein sehr schwieriges Unternehmen über das große Christentum zu schreiben, durch gute Freunde und Mitarbeiter, die noch fehlenden Mittel herbei zu bringen und Sie, bitte, aus Liebe zum Christentum eine milde Weihnachtsgabe für den Bau stiften!

So, verzeihen Sie, bitte, den armen Missionar, der in fernem China nicht, dessen Hilfsbedürftigkeit und Geborgenheit Ihnen ja wohl bekannt ist! Er bequid Sie nicht, sondern empfängt täglich beim Gebete und beim hl. Opfer alle Ihre Anliegen und Sorgen dem lieben Gott! Der beiligende Gottesdienst enthält keine Weihnachtswünsche. Bereiten Sie ihm eine kleine Weihnachtsgabe, indem Sie ihm aus Liebe zum göttlichen Stände eine kleine Weihnachtsgabe für den Bau und das Missionarwerk schicken, denn für sich selber wünscht er ja nichts. Ich bitte Sie recht innig darum im Namen des lieben Christentums.

In der gütigsten Hoffnung, daß Sie meine Weihnachtswünsche erfüllen werden, verbleibe ich mit den besten Segenswünschen zu Weihnachten und Neujahr, in der Liebe des göttlichen Ständes.

Ihr stets dankbarer, ergebener, katholischer Missionar, Johannes Kallus Smette, C. S. R., Apostolischer Missionar

Arbeitsliste von der Zimmerwählenden Liste Maria. Peter, einmündig, 20.00, Paul, einmündig, 20.00, Johann, einmündig, 20.00, Maria, einmündig, 20.00, Gaben: Leo P. Smette, C. S. R., China, 20.00, für die Beschäftigten der „Göttinger Anstalt“ im Rheinlande, 20.00, Katholiken in China, 20.00, Missionar, 20.00, Maria, einmündig, 20.00.



Die dem deutschen Volke angebotenen Reparationen und das christliche Weltgewissen

Statuen, Kreuzwege, Kirchenbaenke, Altare, Messgewaender & Fahnen, Kirchengeraete aller Art, grosse Auswahl von Devotionalien

Gaspard & Company Limited, 179 Bannatyne Ave East, WINNIPEG, Filialen in Regina, Edmonton und Montreal

25 Cents, 25, 40

STORE, CHEMIST, HUMBOLDT, HUMBOLDT

Sask.

Erster Sonntag im Advent

Epistel: Römer 13. 11 — 14

Brüder! Ihr erkennet, daß die Stunde schon da ist, wo wir vom Schlafe erwachen sollen: denn jetzt ist unser Heil näher, als da wir schliefen. Die Nacht ist vorgerückt, der Tag aber hat sich genähert: laßt uns also ablegen die Werke der Finsternis und anziehen die Waffen des Lichtes. Wie am Tage laßt uns ehrbar wandeln: nicht in Schmausereien und Trinkgelagen, nicht in Schlafkammern und Unzucht, nicht in Jant und Neid: sondern ziehet den Seren Jesum Christum an.

Evangelium: Lukas 21. 25 — 33

In jener Zeit sprach Jesus zu seinen Jüngern: Es werden Zeichen an der Sonne, an dem Monde und der Sternen sein, und auf Erden große Angst unter den Völkern wegen des ungeheuren Erdbebens und der Hungersnöte, und die Menschen werden verschmachtend vor Durst, und vor Erwartung der Dinge, die über den ganzen Erdkreis kommen werden; denn die Stärke des Himmels werden erschüttert werden. Dann werden sie den Menschensohn in der Wolke kommen sehen mit großer Macht ihnen ein Gleichnis: Betrachtet den Feigenbaum und alle Bäume. Wenn sie Blätter austreiben, wisset ihr, daß der Sommer nahe ist. Ebenso erkennet auch, wenn ihr dies geschahet sehet, daß das Reich Gottes nahe ist. Wahrlich, ich sage euch, dies Geschahet wird nicht vergehen, bis alles dies geschieht. Himmel und Erde werden vergehen, aber meine Worte werden nicht vergehen.

An heiliger Pforte

Wir stehen heute wieder an der Pforte des kirchlichen Jahres. Das kirchliche Jahr richtet sich nicht wie das bürgerliche Jahr nach dem Kreislauf der irdischen Sonne, sondern nach der mystischen Sonne, der Sonne der Gerechtigkeit, Jesus Christus. Der Advent ist die Eingangsstürze zum kirchlichen Jahr, weil er dem kommenden der Gnadenjohne in erster Linie geweiht ist, und zwar dem ersten Kommen des Heilandes im Fleische, damit er sein Volk erlöse. So wie im Advent, bleibt Christus aber auch Mittel und Angelpunkt während des ganzen kirchlichen Jahres, und wie der Messias einstens vom Himmel gekommen ist, um uns allen Rettung und Erlösung zu bringen, so schreitet er auch jetzt noch segnend, lehrend, leidend und triumphierend durch die Welt und durch die Herzen.

Mit jedem neuen kirchlichen Jahr beginnt auch ein neues Gnadenjahr, eine neue Gnadenzeit. Gnadenzeit bedeutet für uns Christen aber nicht Passivität, als ob wir der auf uns niederströmenden Gnade Gottes alles überlassen könnten und das Heilgeschick sich ohne unser Zutun vollziehen würde. Das wäre doch eine zu oberflächliche und mechanische Auffassung des Christentums und seiner Aufgabe. Gerade beim wahren Christentum kommt es vor allem auf die Tat an. Mit dem kirchlichen Jahr, mit dem Sakramentsempfang und dem Gebet allein ist es nicht getan, wenn dazu nicht wahre Lebensbesserung, ernstes Streben nach Selbstheiligung, selbstlose Liebe tritt. Erst das ist echt religiöses und wahrhaft christliches Leben, wenn wir ringen und kämpfen und uns durch alle möglichen Nöthnisse durchschlagen, gleichviel, ob unsere äußeren Verhältnisse dunkel oder lichtvoll, gut oder böse sind: erst das ist das echte Christentum, das wir glaubensstark und sittenrein sind, wenn auch alles um uns drunter und drüber geht, wenn auch ringsum Finsternis herrscht, wenn auch alle Lichter erlöschen wollen, wenn selbst die sonst gutgemeinten Ziel und Begründung verloren haben.

Das wir uns unserer Verantwortung bewußt bleiben, daß wir nie die einstige Rechenhaftigkeit vergessen, darum beginnt die Kirche auch ebenso mit dem neuen kirchlichen Jahr, wie sie das alte beschlossen hat. Wir sollen gleich auf der Schwelle des Jahres zu der Ueberzeugung gebracht werden, daß wir es gut benutzen müssen und daß von seiner Benutzung Leben und Ewigkeit abhängt. So erschütternd die Mahnungen der Kirche sind, sie sind doch nicht zu ernst, auch nicht für unsere Zeit, die vielleicht mehr als eine andere durch die Klößen der Gottlosigkeit und Sittenlosigkeit schreit, und was einstens der Böhmerapostel an die durch die heidnische Umwelt gefährdete Christengemeinde von Rom schrieb, das gilt auch uns. Es läßt sich kurz in den Worten zusammenfassen: Benutzt die kostbare Zeit! — Meidet Sünde und Ausschweifung! — Berdet Christus gleich!

Des Böhmerapostels Mahnungen müssen auch unser Programm im neuen kirchlichen Jahr sein. Wie viele Zeitgenossen wir noch erleben werden, wir wissen es nicht. Vielleicht ist es unser letztes Gnadenjahr, vielleicht dämmert auch für uns schon der Morgen des ewigen Lebens. In dem Augenblicke, wenn wir uns selbst auffragen, wenn wir ernst machen mit dem Christentum, wenn wir vor allem dem Heiland nachfolgen in seiner Liebe. Nichts hat er uns so sehr gelehrt wie die Liebe. Er kam als Retter der Schwachen, der Mühseligen und Bedrängten. Er hat nie einen glühenden Tod ausgelöst und nie ein geschnittenes Rohr vollends gebrochen. Machen wir es auch so, dann sind wir wahre Christen, und dann wird auch Weihnachten werden in unserer Seele. Einer nur ist der Erlöser, Christus. Von allen aber löst er sich nicht, die ihn von ganzem Herzen lieben.

fein wird nur dann für uns werden, wenn wir uns selbst auffragen, wenn wir ernst machen mit dem Christentum, wenn wir vor allem dem Heiland nachfolgen in seiner Liebe. Nichts hat er uns so sehr gelehrt wie die Liebe. Er kam als Retter der Schwachen, der Mühseligen und Bedrängten. Er hat nie einen glühenden Tod ausgelöst und nie ein geschnittenes Rohr vollends gebrochen. Machen wir es auch so, dann sind wir wahre Christen, und dann wird auch Weihnachten werden in unserer Seele. Einer nur ist der Erlöser, Christus. Von allen aber löst er sich nicht, die ihn von ganzem Herzen lieben.

Die Stiefkinder

(Fortsetzung von Seite 6)

Einen Augenblick schien Josef zu überlegen, dann sagte er entschlossen: „Rein, Vati! Kann dein Zeug und kommt!“

Valentin ließ sich nicht zweimal sagen. Die Stammer und der Bewohner waren ihm im gleichen Maße zuzuziehen. Dorthin nahm er seinen Koffer vom Regalboden auf und überließ sich der Führung Josefs. Sie schloß ihn bei der Hand und führte ihn hinauf ans zweite Stockwerk, wo sie ein Kämmerlein aufschloß, dessen einziges Einrichtungsstück ein altes Feldbett war.

„So, wart jetzt ein bißel und hol demweil dein Nachgebet“, mahnte sie den Knaben. Dann verband sie für wenige Augenblicke und scherte mit allem nötigen Bettzeug zurück. Josef richtete sie ihm das Lager zu recht und wünschte ihm mit freundlichen Worten eine gute Nacht.

„Bergst du dich, Josef!“, laut Valentin, und wie viel unnißer kam es jetzt von den Lippen, als dorthin da er vor der Pforte stand. „Zu fange er bei, indem er die sich entfernende an der Schwärze zurückbleibt. „So mir, wer bist denn du eigentlich? Wir etwa die Stiefschwägerin?“

Ein Mädchen, das sein fröhliches Lächeln, spielte um Josefs Kinn. Erst verstand sie die Frage scharfhaft zu erwidern: „So fröhlich, Vati, die Stiefschwägerin bin ich!“ Dann aber jette sie heftig hinzu: „Rein, nein, ich hab nur Spaß machen wollen!“

„Weißt du, ich bin dem Vater keine Meinte, und die anderen sind meine Stiefschwägerin.“

Valentin schmeckte zuerst, logte aber fiel ihm ein, was die Pforte vorhin zur Schwärze getragen gefolgt von einem Witwer mit zwei Kindern, den sie um Gotteslob geheiratet habe, und nachdennlich traute er: „Dann denn nicht eine rechte Schwägerin oder einen Bruder?“

„Ja“, antwortete Josef, „ein Bruderlein hab ich schon gehabt, ein rechtes. Drei Jahre jünger ist es gewesen als ich.“

„Nur er denn gestorben?“ fragte Valentin teilnahmsvoll.

„Ja, mein, ich denk mir halt, die Mutter hat eins von uns bei sich im Stammel haben wollen, und weil der Lohn der Brauereigewerke ist, hat mich der Herr genammet. Zieht wohl, wie's geht auf der Welt! Du hast auch Vater und Mutter verloren, du armer Sünder; und mir ist wenigstens der Vater geblieben. Aber b'ist Gott jetzt, Vati, isst es g'und!“

„Nicht so, sie sich zurück. Bohnen aber wart sich aus Bett und ranf in den Schlaf der goldenen Zugendzeit.“

„Nun war, als sei er erst eingekleidet, als lautes Klöpfen ihn weckte. Ergriffen fuhr er auf, doch als bereits der liebe Sommermorgen zum Fenster hereinstrahlte, verstand er, daß dies kein Feueralarm sei. An hinfies Aufstehen und Ankleiden hat ihn seine Eltern gewöhnt: als später Josefs Stimme erscholl. „Vati's bald, Vati!“ rief er die Türe auf und sagte: „Grüß Gott!“

„So, jetzt geht zum Brunnen hin ab und tuß dir das Gesicht waschen“, befohl Josef. „Aber es du gehst, be' test nach dein Morgengebet, geht? Geh, bet laut, mich tät's wundern, was du betest.“

Valentin kniete in einer Ecke des Zimmers nieder, und Josef, die unterdessen sein Bett machte, hielt von Zeit zu Zeit in ihrer Arbeit inne und betrachtete aufmerksam das betende Kind.

Als er sich erhob, saate sie im leeren Zimmer umherblickend: „Statt hast freilich keinen; aber weißt du, nehm dein Zeug zu mir. Meinstam geht's nach Innsbruck und Salzburg, am stammernwandern österr.“

Während Valentin hinaus zum Brunnen wanderte, schliefte Josef le nun, um von Salzburg aus wie

fein wird nur dann für uns werden, wenn wir uns selbst auffragen, wenn wir ernst machen mit dem Christentum, wenn wir vor allem dem Heiland nachfolgen in seiner Liebe. Nichts hat er uns so sehr gelehrt wie die Liebe. Er kam als Retter der Schwachen, der Mühseligen und Bedrängten. Er hat nie einen glühenden Tod ausgelöst und nie ein geschnittenes Rohr vollends gebrochen. Machen wir es auch so, dann sind wir wahre Christen, und dann wird auch Weihnachten werden in unserer Seele. Einer nur ist der Erlöser, Christus. Von allen aber löst er sich nicht, die ihn von ganzem Herzen lieben.

fein wird nur dann für uns werden, wenn wir uns selbst auffragen, wenn wir ernst machen mit dem Christentum, wenn wir vor allem dem Heiland nachfolgen in seiner Liebe. Nichts hat er uns so sehr gelehrt wie die Liebe. Er kam als Retter der Schwachen, der Mühseligen und Bedrängten. Er hat nie einen glühenden Tod ausgelöst und nie ein geschnittenes Rohr vollends gebrochen. Machen wir es auch so, dann sind wir wahre Christen, und dann wird auch Weihnachten werden in unserer Seele. Einer nur ist der Erlöser, Christus. Von allen aber löst er sich nicht, die ihn von ganzem Herzen lieben.

Die ja eine Lade heraus, um für das Bestehen des kleinen Schmieders Raums zu schaffen; dann begann sie mit wohlwollender Regard die Inhalt seines Sackes zu prüfen. Jeder und Wäsche zeigte zur Genüge, daß die Hand der Mutter ihm lange fehlte, da würde Josef sich wohl an machen machen müssen. Hierum um schaute sie seine Bücher, hierzu das dicke Gebetbuch mit all den Bildern, dann die Schulbücher. Aber was war das? Josef hatte ein abgegriffenes Buch geöffnet mit verfrachten Karten, seine stärke Zeit blätterte sie darin, ob sie es zu den übrigen in die Lade lege. Ueber ihr Gesicht glitt ein Lächeln, dann entfuhr ihr ein Schrei.

„Vati!“, rief sie, „wundern lernen will er, der Vati!“

(Fortsetzung folgt)

Der Bayerische Volkstanzverein (Alte Bavaria) plant für 1939 große Deutschlandreise

Der Plan des Bayerischen Volkstanzvereins, Frau, R. H., hat mit seiner Absicht, im Frühjahr 1939 eine große, allgemeine Deutschlandreise zu veranstalten, überall den großen Anklang gefunden und das schon jetzt allorts befindliche große Interesse zeigt einen vollen Erfolg der Heimatfahrt geistlich erwidern.

Die Reise ist als allgemeine Deutschland- und Heimatfahrt geplant, so daß sowohl Bayern wie Angehörige anderer Volkstänne dem ausgedehnten Reiseprogramm mit demselben Eifer abzuwehren werden. Die Ueberfahrt mit dem neuen Frachtschiff „St. Louis“ der Hamburg-Amerika Linie, dem größten Wasserfahrzeug der deutschen Handelsflotte, mit dem die Teilnehmer am 12. Juni von Köln-Höft abfahren, ist das hervorragendste ausnehmende und reichhaltige Programm in würdiger Weise ein. Nach einem kurzen Aufenthalt in Hamburg, der mit dem Besuch des Sagenbuches über den einer Fahrt auf der Elbe nach drei im Grunnen der Reichsdenkmäler sein vorgesehen werden kann, bringt ein Sonderzug der Deutschen Reichsbahn die Teilnehmer zur rheinischen Metropole, der prächtigen kölner Stadt, mit dem berühmten Ereignis: antiker Baukunst, dem stolzen Dom. Die Weiterfahrt nach Koblenz schließt sich an, wo ein Rhein Express-Dampfer zur Weiterfahrt bereit steht, die den Teilnehmern unvergänglich bleiben wird. In blühenden Gärten vorbei, über denen sichtbar die Arende über die Verreitung von fünf jährigen fremden Jochen schwebt, steht der Tempel, von hochragenden Burgruinen, zeigen einer großen Vergangenheit, gequirt, den allerbühnigen Vater Rhein hin auf bis Wehrach-Biesbaden. Ein Besuch des weltbekannten sturbaues mit diesem Teil der Fahrt den würdigen Abschluß. Die Reisegesellschaft ist auf bayerischem Gebiet angelangt. Der Sonderzug steht zur Fahrt nach der alten Universitätsstadt Heidelberg bereit, die im Liede wie auf der Leinwand unzählige Male verherrlicht wurde. Von hier geht die Reise weiter nach Würzburg, der ehemaligen Hofburg der Fürstbischöfe, nach Nürnberg, der mittelalterlichen Stadt, und schließlich nach der bayerischen Hauptstadt. Von München nimmt eine große Automobilfahrt ins Bayerische Hochland ihren Ausgang, die die Teilnehmer zu den herrlichen Königsschlössern Hohenschwangau und Neuschwanstein führt. Den Schöpfungen eines romantischen Königs, den die Hofstradition verflärt hat, und nach einem Besuch des letzten Schlosses nach Garmisch-Partenkirchen, dem internationalen Sportresort, wo sie ihr Ende auf bayerischem Gebiet findet. Weiter geht's nach Innsbruck und Salzburg, auf stammernwandern österreichischer Boden bewegt sich die Reise nun, um von Salzburg aus wie

Eine neue Sorte Augenläser werden frei vertriebt

1000 Paare werden frei vertriebt

Toronto, Ont. Neue, fortschreitende Augenläser wurden hergestellt, die als unbedenklich garantiert sind, die sich nicht färben können und eine große Verbesserung bedeuten im Vergleich aller anderen Sorten, da sie es sind jedermann möglich machen, den allertüchtigsten Druck zu leben, die keine Regel erfordern und weit und nah zu leben. Sie nehmen jetzt das Land im Sturm ein.

Die Fabrikanten, Selt Zeit Optical Co., 29-33 Melinda St., Dept. F. P. 12.

Toronto, Ont., sind bereit ein Paar auf Probe 60 Tage lang zu senden. Wenn Sie sich nicht verändern und darüber erfreuen, wenn Sie nicht denken, daß die Augenläser, die wir für \$2.98 anbieten, seien ebenfalls und, die anderwärts \$15.00 kosten, dann senden Sie sie zurück. Sie werden Ihnen den Cent verlieren. Sie werden Ihnen und lassen, wie Sie ein Paar zur sich selber unbedenklich erhalten können. Schreiben Sie ihnen nach: Augenläser.

Ein reines, schütz gewachsende Behandlung. Werden Sie gequirt mit der Qual brennenden Hautjuckens, das sich nicht bessern lassen will? Haben Sie wunde Flecken, Kratzen, Ausschläge, Geschwüre, der Hautkrankung? Versuchen Sie die reime, kochende Flusarkon D.D.D. Sie drängt in die Haut ein, beruhigt u. heilt die gereizten Zellen. Eine Flache bestaunt dessen Wert über die Apotheker erstattet Ihnen das Geld. D.D.D. bedeutet Hautreinigung. (Gebrauchen Sie nur D.D.D. Seife.)

Emil Gasser's Apotheke

McNAB FLOUR MILLS Limited HUMBOLDT

Royal Household Flour \$4.75
 Quaker Flour \$4.75
 Superior Flour \$4.25
 Francis Rose Flour \$3.75
 White Wheat Flour \$3.50
 Rolled Oats 20 lbs \$1.15
 Bran 100 lbs \$1.60
 Shorts 100 lbs \$1.70
 Feed Flour 100 lbs \$2.00

(Spezieller Preis für Landwirte)
 No. 1 2 und 3 Weizen wird auf Mehl oder Futter eingetauscht, oder des Farmers eigenes Getreide wird gemahlen zu 25c per Bushel, indem er das Mehl, die Stroh und Shortl von seinem eigenen Getreide erhält.

Rückenbeschwerden. John Jahre lang litt ich an Rückenbeschwerden und war oftmals nicht imstande, meinen Körper zu bewegen; auch wurde ich von Hartleibigkeit geplagt. Dr. J. M. Pitzel's Alpenkräuter hat mich nicht nur von meinen Beschwerden befreit, sondern auch meinen Gesundheitszustand bedeutend verbessert. Ichricht Herr John Danken aus Unionport, Ohio. Diese weltbekannte Kräutermedizin hilft zur Beseitigung und Regulierung der Verdauungs- und Ausscheidungsorgane. Sie wird nicht durch den Drogenhandel, sondern direkt aus dem Laboratorium von Dr. Peter J. M. Pitzel & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill., geliefert. Bestellen Sie direkt in Kanada.

Pitzel's Meat Market

hat alle Sorten von Fleisch zum Verkauf. Das ist der Platz, wo man das Beste zu billigen Preisen bekommen kann. Wir fassen Rinder, Schweine, Schafe und Geflügel und bezahlen höchste Preise.

Pitzel's Meat Market

Livingstone St. HUMBOLDT, Ph. 25

Reiner Manitoba-Honig

Rein mit 100% phänomenaler Güte Preis \$8.00

Maifon St. Joseph - Custerburg, Manitoba

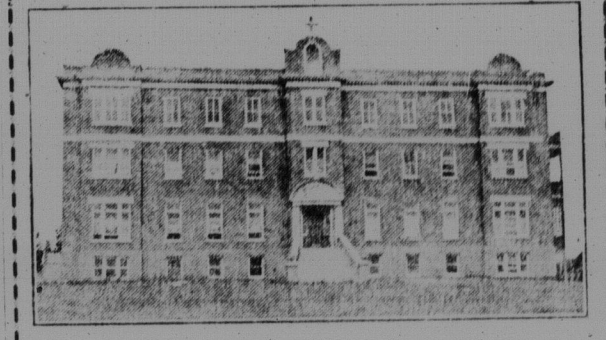
Mehl

Royal Household Flour \$4.75
 Quaker Flour \$4.75
 Superior Flour \$4.25
 Francis Rose Flour \$3.75
 White Wheat Flour \$3.50
 Rolled Oats 20 lbs \$1.15
 Bran 100 lbs \$1.60
 Shorts 100 lbs \$1.70
 Feed Flour 100 lbs \$2.00

(Spezieller Preis für Landwirte)
 No. 1 2 und 3 Weizen wird auf Mehl oder Futter eingetauscht, oder des Farmers eigenes Getreide wird gemahlen zu 25c per Bushel, indem er das Mehl, die Stroh und Shortl von seinem eigenen Getreide erhält.

McNAB FLOUR MILLS Limited HUMBOLDT

ST. URSULA'S ACADEMY BRUNO, SASK.



Die Ursulinen Schwestern erziehen ihre Töchter Preparatory, High School und Musik

Um weiteren Aufschluß, wende man sich an:

The Mother Superior, St. Ursula Convent Bruno, Sask.

Jede Anzeige im

St. Peters Boten

erreicht Tausende von Lesern.

Wenn Sie etwas verkaufen oder kaufen wollen, Arbeiter oder Arbeit suchen lassen Sie es im „St. Peters Boten“ anzeigen und Sie werden gute Erfolge erzielen.

Ebenfalls wird Druckarbeit aller Art: Briefbogen, Kuberte, Reklamen und Zähllein, Disken- und andere Karten und Sonstiges prompt und für mäßige Preise geliefert von

St. Peter's Press

Muenster Sask.

erte...
 Markt...
 dt, Sask.
 L. LYNCH...
 Nagle...
 son, M. A.
 ten...
 ANA, Sask.
 dien...
 ANIE

Deutsches Jungvolk in Not (Schluß)

Die Not des jungen Deutschen ist eine moralische Not. Man muß die Opfer jenseitiger Auschwüchlinge gesehen haben, um diese Not in ihrer Größe zu verstehen. Sie ist die Not der deutschen Jugend überhaupt, — aber eine Not, die zu einem großen Teil erst künstlich herbeigeführt ist. —

Die Frage liegt und hört man immer wieder, und vielen Fräuleinern ist es damit bitterer. Bei vielen aber müßte die Frage anders formuliert werden, etwa: „Was können wir tun, um der Jugend begünstigende Verhältnisse zu schaffen, ohne sie gesundheitlich, beruflich zu schädigen und ohne sie gesellschaftlich zu ächten?“

Die Frage liegt und hört man immer wieder, und vielen Fräuleinern ist es damit bitterer. Bei vielen aber müßte die Frage anders formuliert werden, etwa: „Was können wir tun, um der Jugend begünstigende Verhältnisse zu schaffen, ohne sie gesundheitlich, beruflich zu schädigen und ohne sie gesellschaftlich zu ächten?“

Der Kampf gegen die uns wofens freunde „sexuelle Not“ ist ein doppelter: Gegen die Giftnäher, und —

Die festhaften Waffen aber in die feine Stämpf liefert das Christentum. Und damit kommen wir zum letzten Punkt: Die Not des deutschen Jungvolkes ist eine religiöse Not.

Hier will ich mich kurz fassen, denn der Aufsatz soll keine Predigt werden. Ein religiöses entwurzeltes Volk, und das ist das deutsche in weitem Maße, eine religiös entwurzelte Jugend, und das ist die deutsche Jugend in weitem Maße, haben nicht genug Widerstandskraft den Mächten gegenüber, die unserm Volkstum Tod und Verderben drohen.

Zur einen der größten Mängel des Auslanddeutschtums halte ich, daß es so wenig übrig hat an Zeit, Geld und Interesse für die Bildung deutscher Gemeinden. Nicht, als ob ich dafür hielte, als ob das Vorhandensein einer Auslandsgemeinde automatisch die Not deutschen Jungvolkes beheften würde.

Die Not des deutschen Jungvolkes im Ausland ist eine wirtschaftliche, eine gesellschaftliche, eine moralische, eine religiöse. Ich rate dir, junger Volksbruder, folgendes: Gehe nicht ins Ausland, wenn die wirtschaftlichen Verhältnisse, wenn deine Weiterbildung es nicht wünschenswert erscheinen lassen. Suche an dem Ort, wo du weilst, echt deutschen Verkehr, wenn möglich in einer Familie, die deutsche Sitten und Art pflegt.

Health Service können wir Verfallungen vermeiden?

Eine Verfallung im Kopfe sieht man gewöhnlich mehr als eine Unpäßlichkeit denn als irgendwas anderes an. Gewiß ist sie eine Unpäßlichkeit, denn der Leidende fühlt sich dabei mehr oder weniger unbehaglich. Verfallungen sind aber mehr als eine bloße Unpäßlichkeit; aus gewissen Gründen sind sie eine ernste Sache.

Erstens ist die Verfallung die größte einzelne Ursache der Abwesenheit von der Arbeit und der Schule und folgt deshalb, in Zeit u. Lohn verlust gerechnet, mehr als irgendeiner anderen einzelnen Krankheit.

Die Hauptfrage ist, daß man auf seine allgemeine Gesundheit achtgibt. Ist die rechten Speisen und schlaf mit dem Fenster im Schlafzimmer offen. Erwachene sollen acht Stunden, Kinder länger schlafen.

den Körper rein durch ein regelmäßiges Bad, gebrauche kaltes oder doch kühles Wasser und reibe dich mit einem rauhen Handtuche ab. Halte deine Füße trocken; wenn sie nass werden, so wechsele Schuhe und Strümpfe, nachdem du die Füße zuerst mit einem rauhen Tuche gerieben hast. Kleide dich nach der Temperatur, und nicht nach der Jahreszeit; denn zu viel Kleidung, besonders im Hause, verursacht Schweiß und sollte deshalb vermieden werden.

Wenn jemand häufig an Verfallungen leidet, so soll er sich von einem Arzte Rats und Rats unterfragen lassen. Die Keime sind in angestrichelten Mandeln (tonsils oder adenoids) sitzen und die wiederholten Verfallungen verursachen. Dieses kann nur dadurch verhindert werden, daß man den krankhaften Zustand der Nase und des Halses verbessert.

Weihnachten in der Heimat — Weihnachtschiff „St. Louis“

Das Feiertag der deutschen Familie, das holde Weihnachtsfest, zieht näher und näher, und je näher das vertraute Datum des 24. Dezember rückt, desto größer wird die Zahl derer, die es unglücklich mit seinem Band der Liebe, desto mächtiger werden die Erinnerungen und Gefühle die es in unserm Herzen zum Erklingen bringt, das ein langes Jahr eintönigen Alltags mit einer Schärfe der Gleichgültigkeit überzogen hat; und während das Herz weich wird unter der Flut von Gefühlen und Erinnerungen, die der Weihnachtsbaum mit taumelndender Hand entfacht, während wir eintreten in das einzige Paradies, aus dem uns niemand vertreiben kann, in das Paradies der Erinnerung, des Gedankens an unsere schönste, weil sorgloseste Zeit, unsere holde Jugendzeit, während alle diese Gefühle unser Herz ergreifen, daß es ordentlich weich und empfindlich wird, wird die Schläde, der Überzug, der sich das ganze Jahr über angelegt hat, zum Zittern und Schwanken gebracht werden: er wird zerreißen und sein letzter Rest wird unter der lodernen Flamme reiner Weihnachtsfreude zu Asche zerfallen.

Dann werden unsere Gefühle nach, unsere Sehnsucht nach Eltern, Geschwistern, Freunden, mit einem Wort nach unseren Lieben, als den gemeinsamen Gefährten so vieler sorglos glücklichster Kinder. Weihnachten. Und während unsere Herzen voll sind von dem Zauber süßer Erinnerungen, denken wir gleichzeitig an die Mittel und Wege, die diese unsere Jugendliebe zu erfüllen imstande sind, die uns zusammenbringen mit den Mitwissern um wünschlos frohe Stunden, und da wird es bei manchem vorzukommen, daß sich das weite Weltmeer zwischen ihn und die Erfüllung seiner Sehnsucht stellt. Dann ist es an der Zeit, ihn aufmerksam zu machen auf die beinahe mütterliche Vororge, die die deutschen Schiffs-Gesellschaften, heuer noch mehr als bisher, getroffen haben, um ihn und seine Träume in einer Symphonie von Sorglosigkeit und froher Weihnachtsstimmung, mit Gefährten, die ebenfalls Pilger an die Küsten ihrer Jugenderinnerungen sind, über das weite Meer an das Gestade seiner und unserer Heimat zu tragen.

Die Hamburg - Amerika Linie hat ihr neues Motorship St. Louis dazu bestimmt, die Weihnachtspilger an das Ziel ihrer Wünsche zu bringen. Die St. Louis, mit ihrem Schwesterschiff Milwaukee das größte Motorship der deutschen Handelsflotte, fährt am 12. Dezember von New York ab und trifft um die denkbar günstigste Zeit in der „Alten Heimat“ ein. Auch diejenigen, deren Wege nicht im Norden gestanden hat, werden in der Lage sein, rechtzeitig als größte Weihnachtsüberbrückung in die Arme ihrer Lieben zu fliegen, und wieder vereint unter dem strahlenden Lichterbaum das Fest der deutschen Familie zu begehen.

Neben der St. Louis stehen eine Reihe von anderen Schiffen mit sehr gelegenen Abfahrten für denselben Zweck zur Verfügung. Die Cleveland verläßt New York einige Tage früher, am 9. Dezember, und wird noch ganz tüchtig einkaufen und eventuell gar noch einige Vorbereitungen machen will, dem bietet das Motorship Milwaukee am 30. November eine sehr günstige Ueberfahrtsgelegenheit.

Bruser's LIMITED HUMBOLDT WHERE EVERYBODY GOES

Ein Beweis, dass es Bruser moeglich ist, Ihnen allezeit die allerbesten Offerten anzubieten!

Eine aussergewoehnliche Offerte! Trauenmäntel aus feinem Broadcloth, schön verziert mit herrlichem Pelz von belgischem Otter, amerikanischem Opossum und französischem Viber. Alle sind nett gefüttert und zwischengefütert, einige mit Chamois. Sie werden regelmäßig verkauft bis zu \$39.50. Alle gehen zu dem einen Preis von \$19.95

Maenner - Filzschuhe Critklaffige Filzschuhe für Männer, mit Zehenkappen versehen und mit Spigenleder bedeckt. Hohe, mit 7 Schnürlockern versehene Pferdehaut - Moccasins für Knaben. Sehr beliebt bei allen Knaben. Größe 1 bis 5. Bruser's Preis \$1.75

Maenner - Ueberschuhe Critklaffige Männer - Ueberschuhe. Eine zeitgemäße Offerte zu Bruser's Preis per Paar \$1.95

Pferdehaut - Moccasins fuer Knaben Sohle, mit 7 Schnürlockern versehene Pferdehaut - Moccasins für Knaben. Sehr beliebt bei allen Knaben. Größe 1 bis 5. Bruser's Preis \$1.75

Feine seidene und wollene Struempfe Eine neue Sendung von seidenen und wollenen Strümpfen reizend schöner Qualität, die leicht für einen Dollar verkauft werden könnten. In angenehmen Farben von Manon, schwarz, französisch, Kascha, Blau und Abendrot. Preis per Paar 79c

Kaschmir-Struempfe Die beliebtesten Strümpfe dieser Saison. Und kein Wunder! Sind aus ganzwollenem Kaschmirkamm von den Circle Bar Mills hergestellt. Wahrscheinlich eine wundervolle Offerte zu Bruser's Preis von 69c

Moccasins fuer Kinder Sirschhaut - Moccasins für Kinder. Gut gemacht von erklaffigen Säuten und geräumig genäht. Größe 7 bis 10. Bruser's Preis 89c

Filzstiefel f. Maenner Critklaffige, ganzwollene Filzstiefel für Männer doppelte Dicke des Oberleders. Schwere Filzsohlen und Gummiblässe. Die besten auf dem Markte. Bruser's Preis per Paar \$2.95

Jack Buck Moccasins f. Maenner Sohle, mit 7 Schnürlockern versehene No. 1 Red Buck Männer - Moccasins. Größe 6 bis 13. Bruser's Offerte per Paar \$2.25

Wollene Handschuhe fuer Kinder Dieselben sind aus ganzwollenem Garn in gerippter Mode getrickt. Die Farben sind grau, braun, marinblau und rot. Bruser's Preis per Paar 25c

Verkauf von Boudoir - Pantoffeln Die Frauen heißen die Belegenheit sicherlich willkommen, daß sie sich nette, bequeme Pantoffeln zu so geringem Preise kaufen können. Sie sind aus schön koloriertem Filz hergestellt, haben weiche Ledersohlen und Abfüge und sind mit seidenerm Pompom und nettem Bande über der Fußbede versehen. Größe 3 bis 8. Bruser's Preis 89c

Frauen - Maentel Herrliche Mäntelröde für Frauen! Aus Broadcloth hergestellt und reichlich verziert mit Schmalfragen und Manschetten aus Thibetine. Nett gefüttert und zwischengefütert. Spezialofferte per Stück zu \$14.95

Maedchen - Ueberschuhe fuer weniger! Critklaffige Mädchen - Ueberschuhe mit 4 Schnallen. Größe 6 bis 10 1/2 zu \$1.65

Hirschhaut - Moccasins fuer Knaben Sirschhaut - Moccasins für Knaben. Erste Sorte. Größe 1 bis 5. Bruser's Preis \$1.25

Spezialofferten in Groceries bloß am Freitag und Samstag Robin Hood China Cats, per Paket 34c

Eingemachte Birnen, per Büchse 16c Milch, St. Charles, Große Büchsen, zwei für 25c

Seifen - Spezialofferte Ein galvanisierter Eimer, gegen Rinnen und Rost gefestigt und 15 Stück Royal Crown Seife, alles für \$1.10

Moccasins f. Maedchen u. Knaben Sirschhaut - Moccasins für Mädchen und kleinere Knaben, beste Qualität. Größe 11 bis 2. Bruser's Preis \$1.15

Filzschuhe f. Frauen Frauen - Filzschuhe, deren Fußbede mit Leder versehen ist, mit biegsamen Ledersohlen und Abfügen. Sie sind mit Ueberschuhen zu tragen. Bruser's Preis per Paar \$2.35

Moccasins aus echter Pferdehaut High Top Mode, die besten, die für Geld zu haben sind. Größe 6 bis 13. Bruser's Preis \$2.15

Jumbo-Sweaters fuer Maenner Was für eine Offerte! Schwere, achtsträubige ganzwollene Sweaters von feinsten Stridarbeit. Farbe: Camel, schwarz, marinblau, Scharlach, weiß und grau. Regul. Preis \$6.95. Bruser's Preis \$4.95

Wollene Toques Doppelgestrickte, ganzwollene Toques in netten Farben und Farbenverbindungen. Passend für Knaben und Mädchen. Eine herrliche Offerte zu Bruser's Preis von per Stück 55c